Alcatel

E160 / E160 DUO / E160 TRIO

FR | Guide Utilisateur
EN | User Guide
ES | Guía Del Usuario
IT | Manuale D'uso
DE | Benutzerhandbuch
NL | Gebruikershandleiding

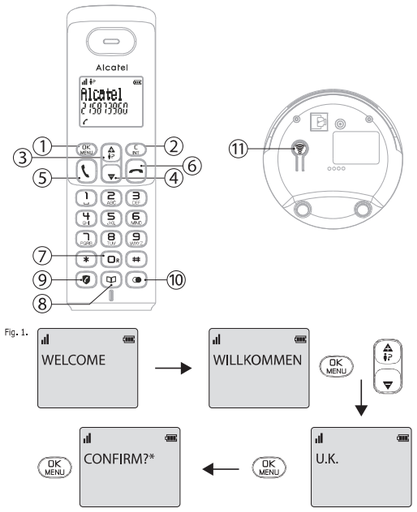

Fig. 1.

Table. 1.

1.- OK / ▲ or ▼ /HS SETTINGS/ OK

EN	DE	FR	IT	ES	EL
HS SETTINGS	MT-EINSTEL.	REGL. COMB	IMPOSTA PORT	CONF TELEF.	ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΚ
PT	RU	NL	PL	RO	SRB
CONFIG. TERM	ОТЦИИ ТРУБКИ	HANDSET INST	USTAW WŁASNE	PROGR PERS	PERSONALIZ.
HU					
K.B.BEALLÍT					

2. ▲ or ▼ /LANGUAGE/ ▲ or ▼ / OK

EN	DE	FR	IT	ES	EL
LANGUAGE	SPRACHE	LANGUE	LINGUA	IDIOMA	ΓΛΩΣΣΑ
PT	RU	NL	PL	RO	SRB
IDIOMA	ЯЗЫК	TAAL	JĘZYK	LIMBA	ЈЕЗИК
HU					
NYELV					

FRANÇAIS

AVANT LA 1ERE UTILISATION

Installation de votre téléphone:

- Procédez aux divers branchements sur la base. Branchez le câble de la ligne téléphonique sur la prise téléphonique murale et branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur.
- Insérez les batteries dans le combiné et posez-le sur sa base pour commencer à le charger.

Avant de commencer à utiliser votre téléphone, mettez les batteries à charger pendant **15 heures.**

⚠ Utilisez uniquement l'adaptateur secteur et les batteries rechargeables qui vous ont été fournies avec votre téléphone.

Après la première mise sous tension (l'unité de base est connectée au secteur), un message de bienvenue apparaît à l'écran (Fig.1).
Sélectionnez le pays dans lequel vous utilisez le téléphone et confirmez.
Pour sélectionner une autre langue, voir le tableau 1.

TOUCHES DU COMBINÉ ET DE LA BASE

1. **MENU/Touche OK**
2. **Touche Retour/Effacer/Intercom**
3. **Touche de navigation/Accès à la liste des appels reçus*/ Augmentation du volume d'écoute dans le combiné**
4. **Touche de navigation/Diminution du volume d'écoute dans le combiné**
5. **Touche Décrocher**
6. **Touche Raccrocher/Quitter**
7. **Touche R (Flash)** - Pour accéder aux services de votre opérateur téléphonique*
8. **Touche d'accès au répertoire**
9. **Touche de blocage des appels***
10. **Accès à la liste des numéros composés**
11. **Touche Recherche de combiné -** Pour localiser le combiné/pour démarrer la procédure d'association. Voir le chapitre sur les réglages généraux.

*Sous réserve d'abonnement et de disponibilité technique du service "présentation du numéro" auprès de l'opérateur de ligne fixe.

ICÔNES DE L'ÉCRAN

- Indicateur du niveau de la batterie (plein, moyen, vide).
- Indique qu'un appel externe est en cours ou a été mis en attente. L'icône clignote lorsque vous recevez un appel.
- Indique que vous avez reçu un message vocal*.
- Indique que vous avez reçu un nouvel appel manqué*.
- S'affiche sur l'écran lorsque la fonction Alarme est activée.
- S'affiche sur l'écran lorsque vous passez en mode mains-libres.
- S'affiche sur l'écran lorsque vous coupez la sonnerie.
- Indique que le combiné est associé à la base et qu'il se trouve à portée de la base. L'icône clignote lorsque le combiné se trouve hors de portée ou recherche la base.

RÉGLAGES

Vous pouvez personnaliser ce téléphone selon vos préférences. Pour accéder aux différentes possibilités, appuyez sur: OK MENU.

- Pour personnaliser un combiné (alarme, réglage des sonneries,..langue,... date et heure): ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGL. COMB** / OK MENU.
- Pour modifier le code PIN, supprimer un combiné, modifier le temps de flashing: ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGL. BASE** / OK MENU.

Par exemple, pour modifier la langue de l'afficheur ou le temps de flashing:

- OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGL. COMB** / OK / ▲ ou ▼ pour sélectionner **LANGUE** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue que vous désirez / OK MENU.
- OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGL. BASE** / OK / ▲ ou ▼ pour sélectionner **DELAI R** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **COURT** / **MOYEN** ou **LONG** / OK MENU.

Associer un combiné (si nécessaire):
Sous la base, appuyez et maintenez enfoncée la touche Recherche de combiné (nº 11) pendant 10 s. Sur le combiné à associer: appuyez / OK MENU / ▼ / sélectionnez **ASSOCIATION** / appuyez sur / OK / entrez le code PIN (0000 par défaut) / appuyez sur / OK MENU / , le combiné est apparié en quelques secondes.

UTILISATION DE VOTRE TÉLÉPHONE

Recevoir et mettre fin à un appel

- / .

Émettre un appel

- avant ou après la composition du numéro.
- Depuis la liste Bis: Appuyez et maintenez / ▲ ou ▼ / .
- Depuis le journal des appels*: Appuyez / ▲ ou ▼ / .
- Numéroter depuis une mémoire directe: Appuyez sur 1 ou 2 ou 3 pendant quelques secondes.
- Depuis le répertoire: / ▲ ou ▼ / .

Pour appeler un combiné en interne

- Si vous n'avez que 2 combinés associés à la base: INT.
- Si vous avez plus de 2 combinés inscrits auprès de la base: INT / ▲ ou ▼ sélectionnez du combiné / OK MENU.
- Pour appeler tous les combinés: INT / ▲ ou ▼ sélectionner **APPEL TS** / OK MENU.

Passer un appel en conférence (avec un externe et deux internes):
Pendant l'appel:

- Appuyez sur / OK MENU / jusqu'à sélectionner l'option **INTERCOM** / OK MENU / ▲ ou ▼ sélectionnez le numéro du combiné / OK MENU.
- Le correspondant interne appuie sur pour accepter l'appel interne.
- Appuyez sur la touche ✱ du combiné appelant et maintenez-la enfoncée pour établir la conférence.

PROGRAMMATION DU REPERTOIRE ET DES MEMOIRES DIRECTES

Enregistrer un contact dans le répertoire (50 entrées)
OK MENU sélectionner **REPERTOIRE** / OK / OK MENU / sélectionnez **AJOUTER** / OK MENU / tapez le nom du contact / OK MENU / tapez le numéro de téléphone du contact / OK MENU / ▲ ou ▼ pour choisir la mélodie / Appuyer sur OK MENU pour l'enregistrer en tant que contact.

Pour affecter les mémoires directes aux touches 1, 2 & 3
OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGL. COMB** / OK / ▲ ou ▼ pour sélectionnez **MEM. DIRECTE** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionnez 1, 2 ou 3 / OK MENU / tapez le numéro / OK MENU.

PRESENTATION DE LA FONCTION BLOCAGE D'APPEL

Pour les versions Duo et Trio, le répertoire, la liste des numéros appelés et le journal des appels sont communs à tous les combinés.
Ce téléphone est doté de la fonction blocage d'appel*. Cette fonction vous permet de filtrer les appels entrants et de ne laisser sonner que certains numéros, afin d'éviter tout appel intempestif.
Lors de la première prise en main de votre téléphone, cette fonction est désactivée par défaut mais vous pouvez l'activer en suivant les étapes expliquées dans les paragraphes suivants.
*Sous réserve d'abonnement et de disponibilité technique du service "présentation du numéro" auprès de l'opérateur de ligne fixe.

Paramètres	Explications
OFF	La fonction blocage d'appel (des numéros entrants publics) est désactivée. Ceci est le mode par défaut de votre appareil.
ON	La fonction blocage d'appel est activée en mode manuel. Les numéros préalablement enregistrés dans votre liste noire ne feront pas sonner votre téléphone. Les numéros peuvent être ajoutés manuellement à la liste noire avant ou après un appel (pour plus d'informations, voir partie 1).
ANONYME	Cette option supplémentaire vous permet de bloquer les appels n'affichant pas de numéros (par exemple, appels privés ou appels internationaux) et peut être activée/désactivée indépendamment des modes précédents (pour plus d'informations, voir partie 2).

1. Mode manuel

Le mode manuel est l'option la plus simple lors de votre première prise en main de l'appareil. Lorsque vous choisissez l'option ON, tous les numéros préalablement enregistrés dans votre liste noire seront bloqués. Vous pouvez ajouter/retirer des numéros de cette liste à tout moment.

Comment bloquer un appel entrant
Lors d'un appel entrant et avant de décrocher, appuyez sur . Cela met fin à l'appel et vous donne l'opportunité d'enregistrer le numéro dans la liste noire en un clic. Puis, pour confirmer le blocage du numéro, sur OK MENU.
IMPORTANT: si vous ne confirmez pas le blocage, le numéro de l'appelant ne sera pas ajouté à la liste noire et son prochain appel ne sera pas bloqué.

1.1. Activer le mode manuel

MENU	BLOC. APPEL	PROG. BLOC.	DESACTIVER
			ACTIVER*

1. Appuyez sur OK MENU, puis sur ▲ ou ▼ jusqu'à afficher **BLOC. APPEL.**
2. Appuyez sur OK MENU, puis sur ▲ ou ▼ jusqu'à afficher **PROG. BLOC.**
3. Appuyez sur OK MENU, puis sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **ACTIVER.** OU BIEN

Lorsque votre appareil est en veille, appuyez sur le bouton pour accéder directement au sous menu **PROG. BLOC.**
Une fois ce mode activé, le symbole restera affiché sur l'écran.

1.2. Ajouter un numéro à la liste noire

1. Appuyez sur , pour afficher **PROG. BLOC.**
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour afficher **NUM. BLOQ.**
3. Appuyez sur OK MENU, puis sur ▲ ou ▼ jusqu'à pouvoir sélectionner **AJOUTER.** Appuyez sur OK MENU. Entrez le numéro qui doit être bloqué puis appuyez sur OK MENU pour l'enregistrer.

REMARQUE: Il existe deux autres méthodes pour enregistrer un numéro dans la liste noire:

1. Depuis la liste des appels entrants
   - Appuyez sur OK MENU, puis sur ▲ ou ▼ pour afficher **JOURNAL.**
   - Appuyez sur OK MENU, puis sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un numéro.
   - Appuyez sur OK MENU, puis sur ▲ ou ▼ pour afficher **AJOUT BLIST.**
   - Appuyez sur OK MENU pour vérifier le numéro, puis sur OK MENU pour l'enregistrer dans la liste noire.
2. Depuis la liste des appels sortants
   - Appuyez sur , puis sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une entrée dans la liste BIS.
   - Appuyez sur OK MENU, puis sur ▲ ou ▼ pour afficher **AJOUT BLIST.**
   - Appuyez sur OK MENU pour vérifier le numéro, puis sur OK MENU pour l'enregistrer dans la liste noire.

1.3. Modifier un numéro dans la liste noire

A partir du téléphone en veille,

1. Répétez les étapes 1 et 2 de la partie 1.2.
2. Appuyez sur OK MENU, puis sur ▲ ou ▼ pour afficher **SUPPRIMER**, appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner le numéro souhaité, puis appuyez sur OK MENU pour confirmer.

1.4. Supprimer un numéro dans la liste noire

1.4.1. Supprimer un numéro de la liste noire

A partir du téléphone en veille,

1. Répétez les étapes 1 et 2 de la partie 1.2.
2. Appuyez sur OK MENU, puis sur ▲ ou ▼ pour afficher **SUPPRIMER**, appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner le numéro souhaité, puis appuyez sur OK MENU pour confirmer.

1.4.2. Supprimer tous les numéros de la liste noire

A partir du téléphone en veille,

1. Répétez les étapes 1 et 2 de la partie 1.2.
2. Appuyez sur OK MENU, puis sur ▲ ou ▼ pour afficher **SUPPRIM.TOUT.** Appuyez sur OK MENU, **CONFIRMER?** apparaît sur l'écran. Appuyrz sur OK MENU pour confirmer.

2. Mode anonyme

Cette option supplémentaire vous permet de bloquer les appels dont les numéros ne s'affichent pas sur votre téléphone. Vous pouvez l'activer ou la désactiver indépendamment des modes de blocage d'appel évoqués précédemment.

MENU	BLOC. APPEL	BLOQ. ANONYM	DESACTIVER*
			PRIVÉ
			TOUS

1. Appuyez sur OK MENU, puis sur ▲ ou ▼ jusqu'à afficher **BLOC. APPEL.**
2. Appuyez sur OK MENU, puis sur ▲ ou ▼ jusqu'à afficher **BLOC. ANONYM.**
3. Appuyez sur OK MENU, puis sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'un des modes.

2.1. Bloquer les numéros privés

Ce mode vous permet de bloquer les appels dont les numéros ont été délibérément rendus privés par leur détenteur.
A partir de téléphone en veille,

1. Appuyez sur pour accéder directement ou sous-menu **PROG. BLOC.**, *ou Appuyez sur* OK MENU *puis sur* ▲ ou ▼ *jusqu'à afficher* ***BLOC. APPEL.*** *Appuyez sur* OK MENU *pour afficher* ***PROG. BLOC.***
2. Appuyez sur OK MENU jusqu'à afficher **BLOQ. ANONYM.**
3. Appuyez sur OK MENU, puis sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **PRIVÉ.** Appuyez sur OK MENU pour confirmer votre choix.
4. restera affiché dans le coin supérieur gauche de votre écran.

2.2. Bloquer tous les numéros anonymes

Ce mode vous permet de bloquer tous les numéros qui ne s'affichent pas sur votre écran, depuis les numéros privés jusqu'aux appels internationaux et numéros provenant de téléphones publics.
A partir du téléphones en veille,

1. Répétez les étapes 1 et 2 de la section 2.1.
2. Appuyez sur OK MENU, puis sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **TOUS.** Appuyez sur OK MENU pour confirmer votre choix.
3. restera affiché dans le coin supérieur gauche de votre écran.

2.3. Désactiver le blocage des numéros anonymes

A partir du téléphones en veille,

1. Répétez les étapes 1 et 2 de la section 2.1.
2. Appuyez sur OK MENU, puis sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **DESACTIVER.** Appuyez sur OK MENU pour confirmer votre choix.
3. disparaîtra de votre écran si le blocage des appels réguliers (voir 1. et 2.) est également désactivé.

EN CAS DE PROBLEME

D'une manière générale, en cas de problème, retirer les batteries dans tous les combinés.
Déconnecter votre appareil. Attendre environ 1 minute. Reconnecter l'alimentation électrique et réinsérer les batteries. Pour plus d'informations, vous pouvez accéder à la version complète du manuel d'utilisation ou demander de l'aide en ligne sur notre site web: *www.alcatel-home.com*

SECURITE

En l'absence d'alimentation secteur, vous ne pourrez pas passer ou recevoir d'appel. En cas de fuite de gaz ou de tout autre danger d'explosion, n'utilisez pas votre téléphone pour appeler les autorités responsables, à proximité de ce danger. N'ouvrez pas votre appareil ni son adaptateur secteur pour ne pas vous exposer à un risque de choc électrique. N'essayez jamais d'ouvrir les batteries, elles contiennent des substances chimiques dangereuses. Votre poste téléphonique doit être installé dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur, de l'humidité et des rayons directs du soleil. Pour éviter les interférences radio, éloignez le poste téléphonique d'au-moins 1 mètre de tout appareil électrique et autre téléphone.

ENVIRONNEMENT

Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers. Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage spécifique dont les fabricants ont la responsabilité.
Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !

CONFORMITE

Le soussigné, ATLINKS EUROPE , déclare que l'équipement radioélectrique du type DECT est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.alcatel-home.com/Support/Déclarations de conformité

- Puissance moyenne par canal de 10mW
- Puissance d'emission maximale: 24dBrn
- Plage de fréquence: 1880-1900MHz

ENGLISH

BEFORE 1st USE

Connecting your phone:

- Connect plugs in corresponding sockets in the base station.
  Plug the telephone line into telephone socket and insert power plug in an electrical outlet.
- Insert batteries in the handset and place it on its base to start charging.

Before you start to use your telephone, charge batteries continuously for **15 hours.**
⚠ Use only plug adapter and rechargeable batteries supplied with your phone.
After first time power up (base unit is connected to AC mains), welcome mode message will appear on the screen (Fig.1) .
Select the country where you are using the phone and confirm.
To select a different language, see Table 1.

HANDSET / BASE STATION KEYS

1. **MENU/OK key**
2. **Back/Correction/Intercom key**
3. **Navigation key/Call log access*/Volume level increase**
4. **Navigation key/Volume level decrease**
5. **Talk key**
6. **Hang-up/Exit key**
7. **Recall (Flash) key** - To access to operator services*
8. **Phonebook key**
9. **Call Block key***
10. **Redial list access**
11. **Paging key** - To locate handset (short press) / to start registration procedure.

*Subject to subscription and availability of the service from the fixed line operator.

DISPLAY ICONS

- Battery level indicator (full, mid, empty).
- Indicates that phone is on line or held. Icon blinks when receiving an incoming call.
- Indicates you have a new voice mail message*.
- Indicates you have new missed calls*.
- Displays when the alarm clock is activated.
- Displays when handsfree is activated.
- Displays when ringer volume is turned off.
- Indicates that the handset is registered and within range of the base station. Icon blinks when the handset is out of range or is searching for a base.

GENERAL SETTINGS

This phone can be customized according to your preferences, to access the different possibilities press: OK MENU.

- To customize handset (Alarm, Ring setup,... Language,... Date & Time): ▲ or ▼ select **HS SETTINGS** / OK.
- To change Pin code, Flash time: ▲ or ▼ select **BS SETTINGS** / OK MENU.

For example, to change language or flashtime:

- OK MENU / ▲ or ▼ select **HS SETTINGS** / OK / ▲ or ▼ select **LANGUAGE** / OK MENU / ▲ or ▼ select your desired language / OK MENU.
- OK MENU / ▲ or ▼ select **BS SETTINGS** / OK / ▲ or ▼ select **FLASH TIME** / OK MENU / ▲ or ▼ select **SHORT** / **MEDIUM** or **LONG** / OK MENU.

To register a handset (if needed):
On main base, press and hold for 10s the paging key (number 11).
On the handset to be registered: press / OK MENU / ▼ / select **REGISTRATION** / press OK MENU / enter PIN code (default: 0000) / press OK MENU, handset is paired in few seconds.

USING THE PHONE

Receive and end a call

- / .

Make a call

- either before or after dialing your number.
- From redial list: Press / ▲ or ▼ / .
- From call log list*: Press / ▲ or ▼ / .
- From direct memories: press and hold on 1 or 2 or 3 in idle mode.
- From phonebook: / ▲ or ▼ / .

To make an internal call

- If only 2 registered handsets: INT.
- If more than 2 registered handsets: INT / ▲ or ▼ select the handset number / OK MENU.
- To ring all handsets to intercom: INT / ▲ or ▼ select **CALL ALL** / OK MENU.

To make a three-party conference call (with one external, two internals):
During call:

- Press / OK MENU / select **INTERCOM** / OK MENU / ▲ or ▼ select the handset number / OK MENU.
- Press on the called handset to answer.
- Press and hold for 2 seconds ✱ on the calling handset to establish conference call.

PHONEBOOK AND DIRECT MEMORIES SETTINGS

To register in phonebook (50 entries)
OK MENU / select **PHONEBOOK** / OK MENU / select **ADD** / OK MENU / enter name of contact / OK MENU / enter number of contact / OK MENU / ▲ or ▼ to select melody / OK MENU / to save as **CONTACT.**

To register the direct memories in keys 1, 2, & 3
OK MENU / ▲ or ▼ select **HS SETTINGS** / OK MENU / ▲ or ▼ select **DIRECT MEM** / OK MENU / ▲ or ▼ select one key (Key 1, Key 2, Key 3) / OK MENU / enter the number / OK MENU.
Notes:
- Phonebook is shared with duo, trio handsets.

CALL BLOCK OVERVIEW

This telephone is built-in with Basic Call Block feature*. This feature will help you avoid nuisance calls by only allowing some numbers to make your phone ring. Default setting of Basic Call Block in this telephone is **OFF** but you can enable it via your phone settings, as explained in the following paragraphs.
**This feature requires a subscription of Caller Line Identification service from your telephone service provider.*

Setting	Explanations
OFF	Call Block function (Block all call with numbers) is Disabled. This is the default mode.
ON	Call Block function is set to On. Numbers registered in the black list will not go through and the phone will ring silently. Numbers can be added to the list while the phone is ringing and / or after a call (to enable, see part 1).
ANONYM	This extra feature allows you to block call that do not have a number attached to them (ie private calls, international calls, etc). This option can be enabled on top of any of the previous (to enable, see part 2)

1. Manual call block mode

Manual call block is the easiest option when starting out. When you chose **ON** in the call block settings, all calling numbers registered in your blacklist will be blocked. You can add/remove numbers from that list at any time.

How to block an incoming call:
When the phone is ringing and before answering, press will terminate the call and offer you the option to register the number to the blacklist in one click. Then to confirm the registration of this number in the blacklist, press OK MENU.
IMPORTANT : if you don't confirm, the number will not be added to the blacklist and the next call will go through normally.

1.1. Enable MANUAL mode

MENU	CALL BLOCK	BLOCK SET.	OFF
			ON*

1. Press OK MENU, press ▲ or ▼ to select **CALL BLOCK.**
2. Press OK MENU, press ▲ or ▼ to select **BLOCK SET.**
3. Press OK MENU, press ▲ or ▼ to select **ON.** OR

In idle mode, press to access **BLOCK SET.** directly.
After you enable this option, the call block icon will be displayed on the LCD.

1.2. Add numbers to Blacklist

In idle mode,

1. Press key, **BLOCK SET.** is displayed.
2. Press ▲ or ▼ to select **BLOCKLIST.**
3. Press OK MENU, press ▲ or ▼ to select **ADD**, press OK MENU, enter number to be blocked, press OK MENU to save.

NOTE : 2 more ways to add incoming and outgoing call numbers in Block list:

1. From incoming call numbers
   - Press OK MENU, press ▲ or ▼ to select **CALL LIST.**
   - Press OK MENU, press ▲ or ▼ to select call list entry.
   - Press OK MENU, press ▲ or ▼ to select redial list entry.
   - Press OK MENU to show selected number, press OK MENU to save to **Block list.**
2. From outgoing call numbers
   - Press , press ▲ or ▼ to select redial list entry.
   - Press OK MENU, press ▲ or ▼ to select **ADD to BLIST.**
   - Press OK MENU to show selected number, press OK MENU to save to **Block list.**

1.3. Edit numbers in Blacklist

In idle mode,

1. Repeat step 1 and 2 in Section 1.2.
2. Press OK MENU, press ▲ or ▼ to select **EDIT** OK MENU, press ▲ or ▼ to select number to be edited, press OK MENU to edit, and then press OK MENU to save.

1.4. Delete numbers in Blacklist

1.4.1. Delete a number from blacklist

In idle mode,

1. Repeat step 1 and 2 in Section 1.2.
2. Press OK MENU, press ▲ or ▼ to select **DELETE**, press ▲ or ▼ to select number to be deleted, press OK MENU, to **CONFIRM?**

1.4.2. Delete all numbers from blacklist

In idle mode,

1. Repeat step 1 and 2 in Section 1.2.
2. Press OK MENU, press ▲ or ▼ to select **DELETE ALL**, press OK MENU, **CONFIRM?** is shown, and then press OK MENU to confirm.

2. Anonymous call block mode

This feature allows you to block numbers that do not display a number on your phone. It can be enabled or disabled independently from the previous call block modes.

MENU	CALL BLOCK	BLOCK ANONYM	OFF*
			PRIVATE
			ALL

1. Press OK MENU, press ▲ or ▼ to select **CALL BLOCK.**
2. Press OK MENU, press ▲ or ▼ to select **BLOCK ANONYM.**
3. Press OK MENU, press ▲ or ▼ to select one of the options.

2.1. Block Private Calls

This mode will block incoming calls that have been purposely kept their numbers private from you.
In idle mode,

1. Press key, **BLOCK SET.** is displayed, or *Press* OK MENU *to press* ▲ or ▼ *to select* ***CALL BLOCK****, press* OK MENU *to show* ***BLOCK SET****.*
2. Press ▲ or ▼ to select **BLOCK ANONYM.**
3. Press OK MENU, press ▲ or ▼ to select **PRIVATE**, press OK MENU to confirm.
4. will be displayed on the upper side of LCD.

2.2. Block All Anonymous Calls

This mode will block all incoming annonymous calls, including private calls, international calls, pay phone and other out-of-area calls.
In idle mode,

1. Repeat step 1 and 2 in Section 2.1.
2. Press OK MENU, press ▲ or ▼ to select **ALL**, press OK MENU to confirm.
3. will be displayed on the upper side of LCD.

2.3. Set Block Anonymous Calls OFF

In idle mode,

1. Repeat step 1 and 2 in Section 2.1.
2. Press OK MENU, press ▲ or ▼ to select **OFF**, press OK MENU to confirm.
3. will only disappear from the LCD if the regular call block (see 1. and 2.) us also set to **OFF.**

TROUBLESHOOTING

As a general rule, if a problem occurs, remove the batteries from all handsets for about 1 minute, then disconnect and reconnect the power supply to the base and reinstall the handset batteries.
For more information, you can download full user guide or get on-line assistance: *www.alcatel-home.com*

SAFETY

This telephone is not designed for Emergency calls when the main power fails. Do not use your telephone to notify a gas leak or other potential explosion hazard. Do not open your device or its power supply to avoid risk of electrical shock. Do not attempt to open the batteries, as they contain hazardous chemical substances. Your telephone must be located in a dry place away from hot, humide and direct sunlight condition. To avoid radio signal interference, place the phone at least 1 meter away from other electrical appliances or other phones.

ENVIRONMENT

This symbol means that your inoperative electronic appliance must be collected separately and not mixed with the household waste. The European Union has implemented a specific collection and recycling system for which producers are responsible.
Help us protect the environment in which we live!

CONFORMITY

Hereby, ATLINKS EUROPE declares that the radio equipment type DECT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.alcatel-home.com

- Average power per channel: 10mW
- Maximum Output Power (NTP) : 24dBm
- Frequency Range :1880-1900MHz

ESPAÑOL

LEA ESTAS INDICACIONES ANTES DE USAR SU TELÉFONO

Conexión:

- Conecte cada cable en su toma correspondiente en la estación base. Conecte el cable de línea en la toma telefónica y enchufe la fuente de alimentación en una toma de corriente.
- Coloque las baterías en el auricular y póngalo sobre su base para iniciar la carga.

Antes de empezar a usar el teléfono, asegúrese de que las baterías hayan sido cargadas totalmente durante **15 horas.**
⚠ Use siempre la fuente de alimentación y las baterías que se adjuntan en la caja.
Al encender el teléfono por primera vez (unidad base conectada a la red eléctrica), aparecerá un mensaje de bienvenida en la pantalla (Fig. 1).
Seleccione el país donde va a utilizar el teléfono y confirme.
Para seleccionar otro idioma, consulte Tabla 1.

TECLAS DEL AURICULAR Y LA BASE

1. **Tecla de menú/OK**
2. **Tecla Atrás/Borrar/Intercomunicador**
3. **Tecla de Navegación/Agenda*/Incrementar volumen**
4. **Tecla de Navegación/Disminuir volumen**
5. **Tecla Hablar**
6. **Tecla Colgar/Salir**
7. **Tecla 0 -** Mantener pulsada para acceder a servicios del operador* (Flash)
8. **Tecla de Agenda**
9. **Tecla de bloqueo de llamadas***
10. **Acceso a la lista de rellamadas**
11. **Tecla de búsqueda -** Para localizar el auricular inalámbrico/para empezar el proceso de registro. Consulte el capítulo "Ajustes generales".

*Sujeto a suscripción y disponibilidad de servicio del operador de la línea fija.

ICONOS DE LA PANTALLA

- Indicador de nivel de batería (lleno, medio, vacío).
- Indica que está conectado o en espera de una llamada externa. El icono parpadea al recibir una llamada entrante.
- Indica que ha recibido un nuevo mensaje de voz*.
- Indica que tiene nuevas llamadas perdidas*.
- Aparece cuando se activa el despertador.
- Aparece cuando se activa el manos libres.
- Aparece cuando se desconecta el volumen del timbre.
- Indica que el auricular inalámbrico está registrado y dentro de la cobertura de la estación base. El icono parpadea cuando el inalámbrico está fuera de cobertura o está buscando una base.

CONFIGURACIÓN GENERAL

Este teléfono puede ser personalizado según sus preferencias, para acceder a las distintas posibilidades pulse: OK MENU.

- Para personalizar al auricular (alarma, configuración del timbre, ... idioma, ... fecha y hora): ▲ o ▼ para seleccionar **CONF TELEF.** / OK MENU.
- Para cambiar el PIN, borrar microteléfono, tiempo de flash: ▲ o ▼ para seleccionar **CONFIG BASE** / OK MENU.

Cambiar el idioma y el tiempo de flash:

- OK / ▲ o ▼ para seleccionar **CONF TELEF.** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar **IDIOMA** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar el idioma deseado / OK MENU.
- OK / ▲ o ▼ para seleccionar **CONFIG BASE** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar **TECLA R** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **CORTO** / **MEDIO** o **LARGO** / OK MENU.

Asociar un inalámbrico (en caso necesario):
En la base, mantenga pulsada durante 10 seg. la tecla de búsqueda (número 11, bajo la base). En el auricular inalámbrico a registrar, pulse / OK MENU / ▼ / seleccione **REGISTRO** / pulse / OK MENU / introduzca el código PIN (valor por defecto 0000) / pulse / OK MENU, en unos segundos el auricular inalámbrico quedará asociado.

INSTRUCCIONES DE USO

Contestar y finalizar una llamada

- / .

Realizar una llamada

- Pulse antes o después de marcar el número de teléfono.
- Desde la lista de rellamadas: Pulse / ▲ o ▼ / .
- Desde el registro de llamada*: Pulse / ▲ o ▼ / .
- Desde las teclas de memorias directas:
  En modo inactivo, pulse y mantenga pulsado 1 o 2 o 3.
- Desde la agenda: / ▲ o ▼ / .

Realizar una llamada interna

- Si hay dos inalámbricos asociados a la base: INT.
- Si son más de dos los inalámbricos registrados: INT / ▲ o ▼ seleccione el número del inalámbrico / OK MENU.
- Para que suenen todos: INT / ▲ o ▼ seleccione **LLIAM. TODOS** / OK MENU.

Hacer una llamada a 3 (un participante externo y dos internos):
Durante una llamada:

- Pulse / OK MENU / para seleccionar **INTERCOM** / OK MENU / ▲ o ▼ seleccione el número del inalámbrico / OK MENU.
- Sonará el timbre en el inalámbrico seleccionado, que deberá pulsar para responder.
- Para establecer la llamada a 3, desde el inalámbrico que inició la llamada, pulse y mantenga pulsada la tecla ✱.

CONFIGURAR LA AGENDA Y MEMORIAS DIRECTAS

Añadir contactos a la agenda (50 registros)
OK MENU / para seleccionar **AGENDA** / OK / OK MENU / para seleccionar **AÑADIR** / OK MENU / introduzca el nombre / OK MENU / introduzca el nomero / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar Elige **MELODÍA** / OK MENU / para guardar como contacto normal.

Configuración las memorias directas en Teclas 1, 2, & 3
OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **CONF TELEF.** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar **MEM. DIRECTA** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar (1, 2, 3) / OK MENU / introduzca el número a guardar / OK MENU.
Para los modelos Duo y Trio, tanto la agenda, como el registro de llamadas, como el último número marcado (almacenado para la función rellamada) son comunes a todos los inalámbricos.

RESUMEN DEL BLOQUEO DE LLAMADAS

Este teléfono incorpora la función de Bloqueo de Llamadas básico*. Esta función le ayudará a evitar las llamadas molestas al permitir que solo algunos números hagan que su teléfono suene.
En este teléfono la configuración predeterminada de Bloqueo de Llamadas básico es **desactivado**, pero puede habilitarlo a través de la configuración del teléfono, como se explica en los párrafos siguientes.
**Esta función requiere una suscripción al servicio de identificación de llamada de su proveedor de servicios telefónicos.*

Ajuste	Explicaciones
APAGADO	La función Bloqueo de llamadas (Bloquear todas las llamadas con números) está deshabilitada. Este es el modo predeterminado.
ENCENDIDO	La función Bloqueo de llamadas se Activa. Los números registrados en la lista negra no progresan y el teléfono sonará en silencio. Los números se pueden agregar a la lista mientras el teléfono está sonando y/o después de una llamada (para habilitar, vea el apartado 1).
Anónimo	Esta característica adicional le permite bloquear la llamada que no tiene un número asociado a ellos (es decir, llamadas privadas,llamadas internacionales, etc.). Esta opción se puede activar sobre cualquiera de los anteriores (para habilitar, vea el apartado 2).

1. Modo de bloqueo de llamada manual

El bloqueo de llamadas manual es la opción más fácil al empezar. Cuando elija **ON** en la configuración del bloqueo de llamadas, se bloquearán todos los números de llamada registrados en su lista negra. Puede agregar / eliminar números de esa lista en cualquier momento.

Cómo bloquear una llamada entrante:
Cuando el teléfono está sonando y antes de responder, pulsando terminará la llamada y le ofrecerá la opción de registrar el número en la lista negra en un solo clic. A continuación, para confirmar el registro de este número en la lista negra, pulse OK MENU.
IMPORTANTE: si no lo confirma, el número no se añadirá a la lista negra y la siguiente llamada se realizará normalmente.

1.1. Activar el modo MANUAL

Menú	BLOQ. LLAM.	MODO BLOQUEO	APAGADO
			ENCENDIDO*

1. Pulse OK MENU, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **BLOQ. LLAM.**
2. Pulse OK MENU, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **MODO BLOQUEO.**
3. Pulse OK MENU, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **ENCENDIDO.** O

En el modo inactivo, pulse para acceder a **MODO BLOQUEO** directamente.
Después de habilitar esta opción, el icono del bloqueo de llamadas se mostrará en la pantalla LCD.

1.2. Añadir números a la lista negra

En modo inactivo,

1. Pulse la tecla , se muestra **MODO BLOQUEO.**
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **BLOQUEONUM.**
3. Pulse OK MENU, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AÑADIR**, pulse OK MENU, introduzca el número que desea bloquear, pulse OK MENU para guardar.

NOTA: 2 formas más de agregar números de llamada entrantes y salientes en la lista de bloqueo:

1. De los números de llamada entrantes:
   - Pulse OK MENU, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **LISTA LLAM.**
   - Pulse OK MENU, pulse ▲ o ▼ para seleccionar la entrada de la lista de llamadas.
   - Pulse OK MENU, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AÑAD.BLIST.**
   - Pulse OK MENU, para mostrar el número seleccionado, pulse OK MENU para guardar en la lista negra.
2. De los números de llamada salientes:
   - Pulse , pulse ▲ o ▼ para seleccionar la lista de rellamadas.
   - Pulse OK MENU, pulse ▲ o

ITALIANO

Leggere attentamente al primo utilizzo

Come collegare il telefono:

- Collegare i cavi nelle corrispondenti prese presenti sulla base e inscrire l'alimentatore in una presa elettrica.
- Inserire le batterie nel portatile e posizionarle sulla culla per avviare la ricarica.

Prima di cominciare ad utilizzare il telefono, lasciare in carica il portatile per la durata di **15 ore.**

⚠ Utilizzare solamente i cavi e le batterie ricaricabili a forniti a corredo del telefono.

Dopo la prima accensione (l'unità base è collegata alla rete elettrica), sullo schermo appare il messaggio di benvenuto (Fig. 1).

Selezionare il paese in cui si utilizza il telefono e confermare.

Per selezionare una lingua diversa, vedere la Tabella 1.

ICONE DEL PORTATILE E DELIA BASE

1. **Tasto OK/Menu**
2. **Tasto Precedente/Cancella/Intercom**
3. **Tasto Navigazione/Rubrica*/Incremento volume di ascolto**
4. **Tasto Navigazione/Diminuzione volume di ascolto**
5. **Tasto Parla**
6. **Tasto Riaggancia/Esci**
7. **Tasto R (Flash) -** Per accedere ai servizi dell'operatore*
8. **Tasto Rubrica**
9. **Tasto diretto di blocco chiamate***
10. **Lista di ricomposizione**
11. **Tasto Ricerca -** Premere per localizzare il portatile (pressione breve)/per iniziare la procedura di registrazione. Vedere il capitolo Impostazioni generali.

*Servizio soggetto ad abbonamento e disponibilità da parte dell'operatore della linea fissa.

ICONE SUL DISPLAY

- Indicatore del livello della batteria (pieno, medio, vuoto).
- Indica che una chiamata esterna è connessa o mantenuta in attesa. La icona lampeggia quando si riceve una chiamata.
- Indica che è presente un messaggio in segreteria telefonica*.
- Indica che non si è risposto a delle chiamate*.
- Indica che l'allarme è attivato.
- Indica che la funziona vivavoce è attivata.
- Indica che il volume della suoneria è stato disattivato.
- Indica che il portatile è registrato ed è nella portata della base. La icona lampeggia quando il portatile è fuori della portata o sta cercando la base.

IMPOSTAZIONI GENERALI

Questo telefono può essere personalizzato secondo le proprie esigenze, per accedere alle diverse possibilità premere: OK MENU .

- Per personalizzare il portatile (allarme, impostazione della suoneria, ... lingua, ... data e ora): ⚠ o ▽ selezionare **IMPOSTA PORT** / OK MENU .
- Per cambiare il PIN, modificare il tempo del flash: ⚠ o ▽ selezionare **IMPOSTA BASE** / OK MENU .

Impostare la lingua e il tempo di flash per un funzionamento corret to del telefono sulla propria rete:

- OK MENU / ⚠ o ▽ selezionare **IMPOSTA PORT** / OK MENU / ⚠ o ▽ selezionare **LINGUA** / OK MENU / ⚠ o ▽ selezionare la lingua desiderata / OK MENU .
- OK MENU / ⚠ o ▽ selezionare **IMPOSTA BASE** / OK MENU / ⚠ o ▽ selezionare **FLASH** / OK MENU / ⚠ o ▽ selezionare **BREVE** / **MEDIUM** o **LONG** / OK MENU .

Per registrare un portatile (se necessario):

Sulla base principale, premere e tenere premuto per **10 secondi** il tasto paging (numero 11).
Sul portatile da registrare: premere / OK MENU / ▽ / selezionare **REGISTRAZIONE** / press / OK MENU / enter PIN code (default 0000) / premere OK MENU , il portatile si registra alla base in pochi secondi.

UTILIZZO DEL TELEFONO

Ricevere e terminare una chiamata

- /

Effettuare una chiamata

- prima o dopo aver composto il numero.
- Dalla lista di ricomposizione: Premere / ⚠ o ▽ / .
- Dalla lista delle chiamate*: Premere ⚠ / ⚠ o ▽ / .
- Dai tasti di memoria diretta: premere a lungo (1) o (2) o (3) in modalità attesa.
- Dalla rubrica: / ⚠ o ▽ / .

Per fare una chiamata interna

- Se sono registrati solo 2 portatili: C INT .
- Se sono registrati più di 2 portatili: premere C INT / ⚠ o ▽ per selezionare il numero del portatile registrato / OK MENU .
- Per far squillare tutti i portatili per interfono: C INT / ⚠ o ▽ selezionare CHIAMA TUTTI / OK MENU .

Effettuare una chiamata in conferenza di 3 parti (con un esterno e due interni):

Durante la conversazione con un chiamante esterno:

- Premere / per selezionare **INTERCOM** / OK MENU / ⚠ o ▽ per selezionare il numero del portatile / OK MENU .
- Premere sul portatile chiamato per rispondere.
- Premere a lungo ✱ sul portatile per stabilire la chiamata in conferenza.

RUBRICA E IMPOSTAZIONI MEMORIE DIRETTE

Inserimento contatti in rubrica (50 contatti)

OK MENU / selezionare **RUBRICA** / OK MENU / OK MENU / selezionare **AGGIUNGI** / OK MENU / inserire il nome del contatto / OK MENU / inserire il numero del contatto / OK MENU / ⚠ o ▽ selezionare melodia / OK MENU / per salvare come **CONTATTO.**

Inserimento delle memorie dirette nei tasti 1, 2, & 3

OK MENU / ⚠ o ▽ selezionare **IMPOSTA PORT** / OK MENU / o selezionare **MEM DIRETTA** / OK MENU / ⚠ o ▽ selezionare ((1), (2), (3)) / OK MENU / inserire il numero / OK MENU .

La rubrica è salvata sull'unità base e viene condivisa tra i portatili del modello duo e trio.

PANORAMICA BLOCCO CHIAMATE

Questo telefono supporta la funzione base di Blocco delle chiamate*. Questa funzione vi aiuterà ad evitare chiamate fastidiose consentendo solo ad alcuni numeri di far squillare il vostro telefono.
L'impostazione predefinita di Blocco chiamate in questo telefono è **DISATTIVA** ma è possibile abilitarla tramite le impostazioni del telefono, come spiegato nei paragrafi seguenti.
*Questa funzione richiede un abbonamento al servizio di Identificazione della linea del chiamante fornito dal proprio Operatore di telefonia.

Impostazione	Descrizione
DISATTIVA	La funzione di Blocco chiamate (Blocco di tutte le chiamate con i numeri) è Disabilitata. Questa è la modalità di default.
ATTIVA	La funzione di Blocco chiamate è Abilitata. I numeri registrati nella lista dei numeri indesiderati (o lista nera) verranno bloccati e il telefono squillerà in modo silenzioso. I numeri possono essere aggiunti alla lista mentre il telefono squilla e/o dopo una chiamata (per l'abilitazione, consultare la parte 1).
ANONIME	Questa funzione aggiuntiva consente di bloccare le chiamate alle quali non è associato un numero (ad es. Chiamate private, chiamate internazionali, ecc.). Questa opzione può essere abilitata in aggiunta ad una delle precedenti (per l'abilitazione, consultare la Sezione 2).

1. Modalità manuale di Blocco chiamate

Il blocco delle chiamate manuali è l'opzione più semplice all'avvio. Quando si seleziona **ATTIVA** nelle impostazioni del blocco chiamate, tutti i numeri chiamanti registrati nella propria lista delle chiamate indesiderate verranno bloccati. E' possibile aggiungere / rimuovere numeri da quella lista in qualsiasi momento.

Come bloccare una chiamata in arrivo:

Quando il telefono squilla e prima di rispondere, premendo per terminare la chiamata, viene offerta la possibilità di registrare il numero all'interno della lista dei contatti indesiderati con un click. Poi, per confermare la registrazione del numero all'interno della lista, premere, premere OK MENU .
IMPORTANTE: Se non confermerete la registrazione, il numero non verrà aggiunto alla lista e la chiamata successiva, proveniente da quello stesso numero, arriverà normalmente sul vostro telefono.

1.1. Abilitare la modalità MANUALE

MENU	BLOC. CHIA.	IMP. BLOCCO	DISATTIVA / ATTIVA*

1. Premere OK MENU , premere ⚠ oppure ▽ per selezionare **BLOC. CHIA.**
2. Premere OK MENU , premere ⚠ oppure ▽ per selezionare **IMP. BLOCCO.**
3. Premere OK MENU , premere ⚠ oppure ▽ per selezionare **ATTIVA.** OPPURE

In modalità attesa, premere per accedere direttamente a **IMP. BLOCCO.**
Dopo aver abilitato questa opzione, l'icona del blocco chiamate apparirà sul display del telefono.

1.2. Aggiungere numeri alla lista delle chiamate indesiderate

In modalità di attesa,

1. Premere il tasto **. IMP. BLOCCO** verrà visualizzato.
2. Premere ⚠ oppure ▽ per selezionare **LISTA NERA.**
3. Premere OK MENU , premere ⚠ oppure ▽ per selezionare **AGGIUNGI**, premere OK MENU , inserire il numero che si desidera bloccare, premere OK MENU per salvare.

NOTA: Altri 2 modi per aggiungere numeri di chiamate in entrata e in uscita nell'elenco di blocco:

1. Numeri provenienti da chiamate entranti
- Premere OK MENU , premere ⚠ o ▽ per selezionare **LISTA CHIAM.**
- Premere OK MENU , premere ⚠ o ▽ per selezionare la voce dell'elenco chiamate.
- Premere OK MENU , premere ⚠ o ▽ per selezionare **AGG.BLCKLIST.**
- Premere OK MENU per visualizzare il numero selezionato, premere OK MENU per salvare nella lista di blocco chiamate.
2. Numeri provenienti da chiamate uscenti
- Premere , premere ⚠ o ▽ per selezionare la voce nella lista di ricomposizione chiamate.
- Premere OK MENU , premere ⚠ o ▽ per selezionare **AGG.BLCKLIST.**
- Premere OK MENU per visualizzare il numero selezionato, premere OK MENU per salvare nella lista di blocco chiamate.

1.3. Modificare i numeri nella lista delle chiamate indesiderate (Lista Nera)

In modalità di attesa,

1. Ripetere i passi 1 e 2 della Sezione 1.2.
2. Premere OK MENU , premere ⚠ o ▽ per selezionare **MODIFICA**, premere ⚠ o ▽ per selezionare il numero che deve essere modificato, premere OK MENU per modificarlo, e poi premere OK MENU per salvare.

1.4. Cancellare i numeri nella lista delle chiamate indesiderate

1.4.1. Cancellare un numero dalla lista delle chiamate indesiderate

In modalità di attesa,

1. Ripetere i passi 1 e 2 della Sezione 1.2.
2. Premere OK MENU , premere ⚠ o ▽ per selezionare **ELIMINA**, premere ⚠ o ▽ per selezionare il numero da cancellare, premere OK MENU , **CONFERM?**, viene visualizzato, e poi premere OK MENU per confermare.

1.4.2. Brisanje svih brojeva iz liste blokiranih poziva

In modalità di attesa,

1. Ripetere i passi 1 e 2 della Sezione 1.2.
2. Premere OK MENU , premere ⚠ o ▽ per selezione **ELIM. TUTTI**, premere OK MENU , **CONFERM?**, viene visualizzato, e poi premere OK MENU per confermare.

2. Modalità blocco delle chiamate anonime

Questa funzione consente di bloccare le chiamate che non mostrano il numero sul vostro telefono. Può essere abilitata o disabilitata indipendentemente dalle precedenti modalità di blocco delle chiamate.

MENU	BLOC. CHIA.	BLOCCO ANON.	DISATTIVA* / PRIVATO / TUTTI

1. Premere OK MENU , premere ⚠ oppure ▽ per selezionare **BLOC. CHIA.**
2. Premere OK MENU , premere ⚠ oppure ▽ per selezionare **BLOCCO ANON.**
3. Premere OK MENU , premere ⚠ oppure ▽ per selezionare una delle seguenti opzioni.

2.1. Blocco delle chiamate private

Questa modalità bloccherà chiamate in arrivo, i cui numeri sono stati volutamente mantenuti privati.
In modalità di attesa,

1. Premere il tasto , viene visualizzato **IMP.BLOCCO**, oppure *Premere OK MENU , premere ⚠ o ▽ per selezionare **BLOC. CHIA.**, premere OK MENU per selezionare **IMP.BLOCCO**.*
2. Premere ⚠ o ▽ per selezionare **BLOCCO ANON.**
3. Premere OK MENU , premere ⚠ oppure ▽ per selezionare **PRIVATO**, premere OK MENU per confermare.
4. apparirà sulla parte superiore dello schermo del vostro telefono.

2.2. Blocco di tutte le chiamate anonime

Questa modalità bloccherà tutte le chiamate anonime in arrivo, include quelle private, quelle internazionali, le chiamate da telefoni pubblici.
In modalità di attesa,

1. Ripetere i passi 1 e 2 della Sezione 2.1.
2. Premere OK MENU , premere ⚠ oppure ▽ per selezionare **TUTTI**, premere OK MENU per confermare.
3. apparirà sulla parte superiore dello schermo del vostro telefono.

2.3. Disattivare il blocco delle chiamate anonime

In modalità di attesa,

1. Ripetere i passi 1 e 2 della Sezione 2.1.
2. Premere OK MENU , premere ⚠ oppure ▽ per selezionare **DISATTIVA**, premere OK MENU per confermare.
3. apparirà sulla parte superiore dello schermo del vostro telefono.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Come regola generale, nel caso sorgano dei problemi, rimuovere le batterie presenti nel portatile/i per circa 1 minuto, quindi scollegare e ricollegare l'alimentatore alla base e inserire nuovamente le batterie nel portatile/i. Per maggiori informazioni è possibile scaricare la guide d'utente completa dal sito:
www.alcatel-home.com

SICUREZZA

In caso di mancanza dell'alimentazione elettrica, questo telefono non può essere impiegato per effettuare chiamate di Emergenza. Non utilizzare il telefono per segnalare fughe di gas o potenziali altri pericoli che possono provocare esplosioni. Non aprire il prodotto o il suo alimentatore, in questo modo si evitano i rischi di scosse elettriche. Non tentare di aprire le batterie dato che contengono sostanze chimiche pericolose. Il telefono deve essere sistemato in un posto non umido, lontano da fonti di luce e calore dirette. Per evitare interferenze con segnali radio, posizionare il telefono ad almeno 1 metro da altre apparecchiature elettriche o telefoni.

AMBIENTE

Questo simbolo significa che il vostro apparecchio elettronico fuori uso deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. A questo scopo l'Unione Europea ha istituito un sistema di raccolta e smaltimento specifici la cui responsabilità è affidata ai produttori.
Aiutateci a proteggere l'ambiente nel quale viviamo!

CONFORMITÀ

Il fabbricante, ATLINKS EUROPE, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio DECT è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità KS UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.alcatel-home.com
- 10mW di potenza media per singolo canale
- Massima Potenza in uscita (NTP) : 24dBm
- Range di Frequenza : 1880-1900MHz

DEUTSCH

VORBEREITUNG VOR DER ERSTEN NUTZUNG

Installation Ihres Telefons:

- Stecken Sie ein Ende des Telefonkabels in die Telefonbuchse auf der Unterseite der Basisstation. Stecken Sie das kleine Ende des Netzteils in die Netzbuchse auf der Unterseite der Basisstation. Stecken Sie das Netzteils in eine 220-240V 50-60HZ Steckdose. Stecken Sie das andere Ende des Telefonkabels in die Telefonbuchse.
- Legen Sie die Akkus in das Mobilteil ein und stellen Sie es auf die Basis, um den Ladevorgang zu starten.

Stecken Sie das Mobilteil auf die Basisstation und laden Sie das Mobilteil vor der Erstinbetriebnahme **15 Stunden lang** auf.
⚠ Verwenden Sie nurden mitgelieferten Netzadapter und Akkus mit genau denselben Spezifikationen wie die mitgelieferten Akkus.
Nach dem ersten Einschalten (die Basiseinheit ist an das Stromnetz angeschlossen) erscheint eine Begrüßungsmeldung auf dem Bildschirm (Abb.1).
Wählen Sie das Land, in dem Sie das Telefon benutzen, und bestätigen Sie.
Um eine andere Sprache auszuwählen, siehe 1.

MOBILTEIL UND BASIS ÜBERBLICK

1. **OK/Hauptmenu**
2. **Zurück zur vortierigen Menüoption/Berichtigung/Internen Anruf tatigen**
3. **Navigator/Zugang zum Anrufprotokoll*/Hörlautstärke erhöhen**
4. **Navigator/Hörlautstärke erhöhen**
5. **Abheben**
6. **Auflegen/Verlassen des Menüs**
7. **R Taste -** Zugang zu den Diensten des Netzbetreibers*
8. **Telefonbuch**
9. **Anrufsperre-Taste***
10. **Wahlwiederholungsliste**
11. **Mobilteil suchen -** Drücken Sie diese Taste, um Ihr Mobilteil anzurufen oder anzumelden.

*In Abhangigkeit von der technischen Verfügbarkeit und einem Abonnement bei Netzbetreiber.

DISPLAY-SYMBOLE

- Batteriestandsanzeige (voll, mittel, leer).
- Zeigt an, dass ein Anruf stattfindet oder blinkt wenn es einen eingehen Anruf gibt.
- Zeigt an, dass eine neue Sprachnachricht empfangen wurde.
- Zeigt an, dass ein neuer Anruf empfangen wird*.
- Zeigt an, dass der Wecker eingestellt ist.
- Zeigt an, dass die Freisprechfunktion verwendet wird.
- Zeigt an, dass der Rufton ausgeschaltet ist.
- Zeigt an, das sich das Mobilteil in Reichweite der Basisstation befindet. Blinkt, wenn sich das Mobilteil außerhalb der Reichweite der Basisstation befindet oder nicht in der Basisstation registriert ist.

TELEFONEINSTELLUNGEN

Ihr Telefon verfügt Über eine Reihe von Einstellungen, die Sie nach Wunsch verändern können.
Drücken Sie: OK MENU .

- Um das Mobilteil einzustellen (Alarm, Klingeltoneinstellung,... Sprache,... Datum & Zeit): ⚠ oder ▽ um **MT-EINSTEL.** zu wähle / OK MENU .
- Ändern des System-PIN-Codes, Blink-Zeit: ⚠ oder ▽ um **BS-EINSTEL** zu wähle / OK MENU .

Sprache und Flash-zeit ändern:

- OK MENU / ⚠ oder ▽ um **MT-EINSTEL.** zu wählen / OK MENU / ⚠ oder ▽ um **SPRACHE** zu wählen / OK MENU / ⚠ oder ▽ um **DEUTSCH** zu wählen / OK MENU .
- OK MENU / ⚠ oder ▽ um **EBS-EINSTEL.** zu wählen / OK MENU / ⚠ oder ▽ um **FLASH-ZEIT** zu wählen / OK MENU / ⚠ oder ▽ um **MITTEL** zu wählen / OK MENU .

So melden Sie ein Mobilteil an (falls erforderlich):

Drücken Sie an der Basisstation die Paging-Taste (Nummer 11) und halten Sie sie 10 Sekunden lang gedrückt.
Am anzumeldenden Mobilteil: Drücken Sie OK MENU / ▽ / wählen Sie **ANMELDEN** / drücken Sie OK MENU / geben Sie den PIN-Code ein (Standardwert 0000) / drücken Sie OK MENU . das Mobilteil wird in wenigen Sekunden gekoppelt.

VERWENDUNG IHRES TELEFONS

Anruf beanworten und beenden

- /

Anrufen

- vor oder nach Sie die Nummer wählen.
- Anrufen mit der Wahlwiederholungsliste: Drücken / ⚠ oder ▽ / .
- Anrufen mit der Anrufliste*: Drücken ⚠ / ⚠ oder ▽ / .
- Wählen mit den Direktspeichertasten: Drücken und halten Sie (1) oder (2) oder (3) um die Direktspeichernummer anzurufen.
- Anrufen mit dem Telefonbuch: / ⚠ oder ▽ / .

Während des Telefonats

- Wenn nur zwei Mobilteile in der Basisstation registriert sind: C INT .
- Wenn mehr als 2 Mobilteile registriert sind: C INT / ⚠ oder ▽ um die Mobilteil-Nummer auszuwählen / OK MENU .
- To ring all handsets to intercom: C INT / ⚠ oder ▽ um **RUFE ALLE** zu wählen / OK MENU : um alle registrierten Mobilteile anzurufen.

Dreierkonferenz führen (mit einem externen und zwei internen Geräten):

Während des Telefonats:

- Drücken Sie OK MENU / um **INTERCOM** zu wählen / OK MENU / ⚠ oder ▽ um Mobilteil Nummer zu wählen / OK MENU .
- Drücken Sie auf dem angerufenen Mobilteil, um eine interne verbindung herzustellen.
- Drücken und halten Sie ✱ auf dem anrufenden Mobilteil, um das konferenzgespräch herzustellen.

EINSTELLUNGEN FÜR TELEFONBUCH UND DIREKTSPEICHER

Neuen Telefonbucheintrag hinzufügen (50 Erinnerungen)

OK MENU / um **TELEFONBUCH** zu wählen / OK MENU / OK MENU / um **EINTRAG NEU** zu wählen / OK MENU / urn den Namen einzugeben / OK MENU / urn den Namen einzugeben / OK MENU / ⚠ oder ▽ um **Melodie** wählen / OK MENU / um die Nummer in der normalen Kontaktliste zu speichern.

Einstellen der Direktspeichernummer (Taste 1, Taste 2, & Taste 3)

OK MENU / ⚠ oder ▽ um **TELEFONBUCH** zu wählen / OK MENU / ⚠ oder ▽ um **DIREKTWAHL** / OK MENU / ⚠ oder ▽ eine Taste wählen ((1), (2), (3)) / OK MENU / die Nummer eingeben / OK MENU .
Hinweis:
- Das Telefonbuch ist die von den duo und trio Mobilteilen gemeinsam genutzt wird.

ANRUFSPERRE IN DER ÜBERSICHT

Dieses Telefon ist mit der Funktion Basic Call Block* (Basisanrufsperre) ausgestattet. Mit dieser Funktion können Sie unerwünschte Anrufe vermeiden, indem Sie die nur bestimmte Rufnummern zulassen, bei denen Ihr Telefon klingelt. Die Basic Call Block-Funktion ist in diesem Telefon standardmäßig AUS, aber Sie können sie über Ihre Telefoneinstellungen aktivieren, wie in den folgenden Abschnitten erläutert wird.
**Für die Nutzung dieser Funktion ist ein Abonnement des Dienstes zur Identifizierung des Anrufers bei Ihrem Telefondienstanbieter erforderlich.*

Einstellung	Erläuterungen
AUS	Die Anrufsperrfunktion (alle Anrufe mit Rufnummern sperren) ist deaktiviert. Hierbei handelt es sich um den Standardmodus.
EIN	Die Anrufsperrfunktion ist aktiviert. Rufnummern, die in die Sperrliste eingetragen wurden, werden nicht durchgeschaltet, und das Telefon klingelt laudos. Rufnummern können der Liste hinzugefügt werden, während das Telefon klingelt und/oder nach einem Anruf (zur Aktivierung siehe Teil 1).
B-ANONYM	Mit dieser zusätzlichen Funktion können Sie Anrufe sperren, die nicht mit einer Nummer verbunden sind (d. h. Anrufe mit unterdrückter Nummer, internationale Anrufe usw.). Diese Option kann zusätzlich zu den vorhergehenden aktiviert werden (zur Aktivierung siehe Teil 2)

1. Manueller Anrufsperrmodus

Die manuelle Anrufsperre ist die einfachste Option. Wenn Sie in den Einstellungen für die Anrufsperre **ON** (Ein) gewählt haben, werden alle in Ihrer Sperrliste registrierten Rufnummern gesperrt. Sie können jederzeit Nummern dieser Liste hinzufügen bzw. aus dieser löschen.

So können Sie einen eingehenden Anruf sperren:

Wenn das Telefon klingelt, drücken Sie, bevor Sie das Gespräch annehmen die Taste . Dadurch wird der Anruf beendet und Sie haben die Möglichkeit, die Rufnummer mit einem Klick in die Sperrliste einzutragen. Um die Eintragung dieser Nummer in die Sperrliste zu bestätigen, drücken Sie dann OK MENU .
WICHTIG: Wenn Sie nicht bestätigen, wird die Nummer nicht auf die Sperrliste gesetzt und der nächste Anruf wird normal durchgestellt.

1.1. Modus MANUELL aktivieren

MENÜ	RUFSPERRE	BLOCK.EINST.	AUS / EIN*

1. Drücken Sie OK MENU , drücken Sie ⚠ oder ▽ um **RUFSPERRE** auszuwählen.
2. Drücken Sie OK MENU , drücken Sie ⚠ oder ▽ um **BLOCK.EINST.** auszuwählen.
3. Drücken Sie OK MENU , drücken Sie ⚠ oder ▽ um **EIN** auszuwählen. ODER

Drücken Sie im Standby-Modus auf ▽ um direkt auf **BLOCK. EINST.** zuzugreifen.
Nachdem Sie diese Option aktiviert haben, wird das Anrufsperrensymbol auf dem LCD-Display angezeigt.

1.2. Rufnummern zur Sperrliste hinzufügen

Im Standby-Modus,

1. Drücken Sie die Taste . Daraufhin wird **BLOCK EINST.** angezeigt. Drücken Sie ⚠ oder ▽ um **BLOCKLISTE** auszuwählen.
2. Drücken Sie OK MENU und dann ⚠ oder ▽ , um **EINTRAG NEU** auszuwählen. Drücken Sie OK MENU . Geben Sie die zu sperrende Rufnummerein, drücken Sie OK MENU um zu diese speichern.

HINWEIS: Es gibt zwei weitere Möglichkeiten, um Rufnummern für eingehende und ausgehende Anrufe in der Sperrliste einzutragen:

1. Von eingehenden Rufnummern
- Drücken Sie OK MENU und dann ⚠ oder ▽ , um **ANRUFLISTE** auszuwählen.
- Drücken Sie OK MENU und dann ⚠ oder ▽ , um einen Eintrag in der Anrufliste auszuwählen.
- Drücken Sie OK MENU und dann ⚠ oder ▽ , um die Option **ZU BLIST** auszuwählen.
- Drücken Sie OK MENU , um die ausgewählte Nummer anzuzeigen. Drücken Sie dann OK MENU um sie in der Sperrliste zu speichern.
2. Von ausgehenden Rufnummern
- Drücken Sie , und dann ⚠ oder ▽ , um den Eintrag der Wahlwiederholungsliste auszuwählen.
- Drücken Sie OK MENU und dann ⚠ oder ▽ , um die Option **ZU BLIST** auszuwählen.
- Drücken Sie OK MENU , um die ausgewählte Nummer anzuzeigen. Drücken Sie dann OK MENU um sie in der Sperrliste zu speichern.

1.3. Rufnummern in der Sperrliste bearbeiten

Im Standby-Modus:

1. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt 1.2.
2. Drücken Sie OK MENU und dann ⚠ oder ▽ , um **ÄENDERN** auszuwählen. Drücken Sie OK MENU und dann ⚠ oder ▽ , um die zu bearbeitende Nummer zu wählen. Drücken Sie daraufhin OK MENU , um sie zu bearbeiten und dann OK MENU um die Änderungen zu speichern.

1.4. Rufnummern aus der Sperrliste löschen

1.4.1. Eine Rufnummer aus der Sperrliste löschen

Im Standby-Modus:

1. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt 1.2.
2. Drücken Sie OK MENU und dann ⚠ oder ▽ , um **LOESCHEN** auszuwählen. Drücken Sie dann OK MENU . Daraufhin wird **BESTAE.?** angezeigt. Drücken Sie dann OK MENU zur Bestätigung.

1.4.2. Alle Nummern aus Sperrliste löschen

Im Standby-Modus:

1. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt 1.2.
2. Drücken Sie OK MENU und dann ⚠ oder ▽ , um **LOESCHEN** auszuwählen. Drücken Sie OK MENU . Daraufhin wird **BESTAE.?** angezeigt. Drücken Sie dann OK MENU zur Bestätigung.

2. Modus zum Sperren anonymer Anrufe

Mit dieser Funktion können Sie Anrufe sperren, bei denen keine Rufnummer auf Ihrem Telefon angezeigt wird. Sie kann unabhängig von den vorhergen Aufnsperrmodi aktiviert oder deaktiviert werden.

MENÜ	RUFSPERRE	B-ANONYM	AUS* / PRIVAT / ALLE

1. Drücken Sie OK MENU , drücken Sie ⚠ oder ▽ , um **RUFSPERRE** auszuwählen.
2. Drücken Sie OK MENU und dann ⚠ oder ▽ , um **B-ANONYM** auszuwählen.
3. Drücken Sie OK MENU , drücken Sie ⚠ oder ▽ , um eine der Optionen auszuwählen.

2.1. Anrufe mit unterdrückter Rufnummer sperren

Mit diesem Modus werden eingehende Anrufe gesperrt, deren Nummern absichtlich vor Ihnen geheim gehalten wurden.
Im Standby-Modus:

1. Drücken Sie die Taste . Daraufhin wird **BLOCK.EINST.** angezeigt, oder *Drücken Sie OK MENU , um mit ⚠ oder ▽ **RUFSPERRE** auszuwählen. Drücken Sie dann OK MENU , um **BLOCK.EINST** anzuzeigen.*
2. Drücken Sie ⚠ oder ▽ , um **B-ANONYM.** zu wählen.
3. Drücken Sie OK MENU , drücken Sie ⚠ oder ▽ , um **PRIVAT** zu wählen, und drücken Sie OK MENU zur Bestätigung.
4. Oberer auf der LCD-Anzeige wird angezeigt.

2.2. Alle anonymen Anrufe sperren

Mit diesem Modus sperren Sie alle eingehenden anonymen Anrufe, einschließlich Anrufe mit unterdrückter Rufnummer, internationaler Anrufe, Anrufe von Münztelefonen und anderer Femgespräche.
Im Standby-Modus:

1. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt 2.1.
2. Drücken Sie OK MENU und dann ⚠ oder ▽ , um **ALLE** auszuwählen. Drücken Sie dann OK MENU zur Bestätigung.
3. Oberer auf der LCD-Anzeige wird angezeigt.

2.3. Sperren anonymer Anrufe deaktivieren

Im Standby-Modus:

1. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt 2.1.
2. Drücken Sie OK MENU und dann ⚠ oder ▽ , um **AUS** auszuwählen. Drücken Sie dann OK MENU zur Bestätigung.
3. verschwindet nur dann von der LCD-Anzeige, wenn die reguläre Anrufsperre (siehe 1. und 2.) ebenfalls auf **AUS** gesetzt wird.

FEHLERSUCHE

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Telefon haben, beachten Sie bitte die unten angeführten Vorschläge, um das Problem zu lösen. Im Allgemeinen sollten die Batterien etwa eine Minute lang aus allen Mobilteilen entfernt werden und dann bitte die Basisstation vom Stromnetz abtrennen. Setzen Sie dann die Batterien erneut ein und stecken Sie die Basis wieder ans Stromnetz. Detailierte Informationen bzw. das Benutzerhandbuch mit der Online Assistenz laden Sie bitte von unserer Webseite: *www.alcatel-home.com*

SICHERHEIT

Bei fehlender Stromversorgung oder bei Stromunterbrechungen funktionieren Telefone mit schnurlosen Mobilteilen nicht. Das Telefon nicht in der Nähe eines undichten Gasrohrs in Betrieb nehmen. Versuchen Sie nicht, die Batterien oder Akkus zu öffnen; sie enthalten chemische Substanzen. Ihr Telefon bitte nicht an einem heißen, feuchten Ort oder in direkter Sonneneinstrahlung aufbewahren.
Um zu vermeiden, dass es zu Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten kommt bitte Ihr Telefon immer mindestens 1 Meter von anderen elektronischen Geräten aufbewahren.

UMWELTSCHUTZ

Das Symbol bedeutet: Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Bestimmte schadstoffhaltige Batterien sind zusätzlich mit folgenden Zeichen unter dem Mülltonnensymbol versehen. Diese bedeuten: Pb: Batterie enthält Blei Cd: Batterie enthält Cadmium Hg: Batterie enthält Quecksilber. Die EU Richtlinien für sammeln und recyceln für die die Hersteller verantwortlich sind müssen eingehalten werden.
Bitte helfen Sie, die Umweltbelastungen so niedrig wie möglich zu halten!

KONFORMITÄT

Hiermit erklärt ATLINKS EUROPE , dass der Funkanlagentyp DECT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.alcatel-home.com
- 10mW mittlere leistung pro Kanal
- Maximale Ausgangsleistung (Netzwerkendstelle): 24 dBm
- Frequenzbereich: 1880-1900 MHz

NEDERLANDS

VOORBEREIDING VOOR EERSTE GEBRUIK

Uw telefoon verbinden:

- Stekkers aansluiten in overeenstemmende contacten in het basisstation. Steek de telefoonlijn in het stopcontact van de telefoon en steek de netstekker in een elektrisch stopcontact.
- Plaats de batterijen in de handset en plaats hem op de basis om het opladen te starten.

Laad batterijen continu **15 uur** op voordat u uw telefoon gaat gebruiken.
⚠ Gebruik alleen de bijgeleverde stekker adapter met het apparaat en de oplaadbare batterijen met uw telefoon.
Na de eerste keer inschakelen (basisstation is aangesloten op het lichtnet), verschijnt het welkomstbericht op het scherm (Fig.1) .
Selecteer het land waar u de telefoon gebruikt en bevestig.
Om een andere taal te selecteren, zie Tabel 1.

HANDSET EN BASISSTATION TOETSEN

1. **MENU/OK toets**
2. **Terug/Correctie/Intercom toets**
3. **Navigatie toets/Toegang tot woordenboek*/Volumeniveau verhogen**
4. **Navigatie toets/Volumeniveau verlagen**
5. **Spraak**
6. **Ophangen/Exit MENU toets**
7. **Oproepen (knipperen) -** voor toegang tot de operatordiensten*
8. **Telef.Boek**
9. **Oproepblokkering-sneltoets***
10. **Herhaallijst**
11. **Paging toets -** Handset lokaliseren (kort indrukken)/registratieprocedure starten. Zie hoofdstuk Algemene instelling.

*Onderhevig aan aanmelding en beschikbaarheid van de service van de vaste lijn operator.

DISPLAY ICONEN

- Indicator van het batterijniveau (vol, midden, leeg).
- Geeft aan dat een externe oproep verbonden is of in wachtstand. Icoon knippert tijdens inkomende oproep.
- Geeft een nieuw Voice Mail bericht aan*.
- Geeft aan dat u nieuwe gemiste oproepen heeft*.
- Geeft aan wanneer de alarmklok is geactiveerd.
- Geeft aan wanneer handsfree is geactiveerd.
- Geeft aan dat beltoon volume is uitgeschakeld. Geeft aan dat de handset geregistreerd is en binnen bereik van het basisstation. Icoon knippert wanneer de handset buiten bereik is of zoekt naar een basis.

ALGMENE INSTELLINGEN

Deze telefoon kan aan uw voorkeuren worden aangepast, voor de verschillende mogelijkheden druk: OK MENU .

- Om de handset aan te passen (alarm, ringinstelling,... taal,... datum & tijd): ⚠ of ▽ selecteer **HANDSET INST** / OK MENU .
- Om PIN te wijzigen, de flashtijd aanpassen: ⚠ of ▽ **BASIS INST** selecteren/ OK MENU .

Taal en flashtijd veranderen:

- OK MENU / ⚠ of ▽ selecteer **HANDSET INST** / OK MENU / ⚠ of ▽ selecteer **TAAL** / OK MENU / ⚠ of ▽ selecteer uw gewenste taal / OK MENU .
- OK MENU / ⚠ of ▽ selecteer **BASIS INST** / OK MENU / ⚠ of ▽ , selecteer **FLASHTIJD** / OK MENU / ⚠ of ▽ selecteer **KORT** / **NORMAAL** of **LANG** / OK MENU .

Een handset registeren (wanneer nodig):

Houd de paging-toets (nummer 10) op de basis **10 sec** ingedrukt.
Op de te registreren handset: druk op OK MENU / ▽ / selecteer **REGISTRATIE** / druk op OK MENU / voer pincode in (standaard 0000) / druk op OK MENU , handset is na enkele seconden gekoppeld.

DE TELEFOON GEBRUIKEN

Een oproep ontvangen en beeindigen

- /

Een oproep plaatsen

- voor of na kiezen van uw nummer.
- Van de nummerherhaling lijst: druk op / ⚠ of ▽ / .
- Van oproep lijst*: druk op ⚠ / ⚠ of ▽ / .
- Van de directe geheugens: druk lang op (1) of (2) of (3) in stil modus.
- Van telefoonboek: / ⚠ of ▽ / .

Een interne oproep plaatsen

- Als er slechts 2 handsets geregistreerd zijn: druk op C INT .
- Als er meer dan 2 headsets geregistreerd zijn: druk op C INT / ⚠ of ▽ om het nummer van de geregistreerde handset / OK MENU .
- Om alle handsets naar intercom te bellen: C INT / ⚠ of ▽ selecteer BEL ALLE / OK MENU .

Voor een derde partij bespreking oproep (met een externe, twee

Alcatel

E160 / E160 DUO / E160 TRIO

PT | Manual Do Utilizador
RO | Manual De Utilizare
EL | Οδηγιες Χρησης
PL | Instrukcja Obsługi
HU | Használati Útmutató
SR | Korisničko Uputstvo

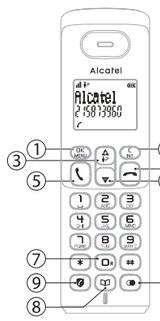

Fig. 1.

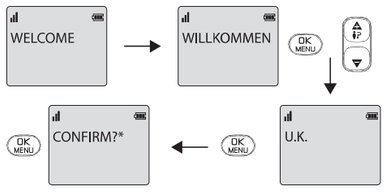

Table. 1.

1. OK / MENU / ▲ or ▼ /HS SETTINGS/ OK / MENU

EN	DE	FR	IT	ES	EL
HS SETTINGS	MT-EINSTEL.	REGL. COMB	IMPOSTA PORT	CONF TELEF.	ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΚ
PT	RU	NL	PL	RO	SRB
CONFIG. TERM	ОПЦИИ ТРУБКИ	HANDSET INST	USTAW WŁASNE	PROGR PERS	PERSONALIZ.
HU					
K.B. BEALLÍT					

2. OK / MENU / ▲ or ▼ /LANGUAGE/ ▲ or ▼ / OK / MENU

EN	DE	FR	IT	ES	EL
LANGUAGE	SPRACHE	LANGUE	LINGUA	IDIOMA	ΓΛΩΣΣΑ
PT	RU	NL	PL	RO	SRB
IDIOMA	ЯЗЫК	TAAL	JĘZYK	LIMBA	JEZIK
HU					
NYELV					

PORTUGÊS

LEIA PRIMEIRO ANTES DE UTILIZAR

Instalar o telefone:

- Ligue uma extremidade do cabo de linha do telefone à tomada telefónica na parte inferior da base do telefone. Ligue a extremidade de pequenas dimensões do cabo do transformador à tomada de alimentação na parte inferior da base do telefone. Ligue o transformador na tomada de alimentação de parede. Ligue a outra extremidade do cabo de linha do telefone à tomada telefónica ou microfiltro.
- Inserir as baterias no telefone e coloca-las na sua base para comegar a carregar.

Antes de utilizar o telefone, deverá carregar as baterias durante **15 horas.**

⚠ Utilize sempre os cabos fomecidos na embalagem.

Após o primeiro arranque (a unidade base está ligada à rede eléctrica AC), aparecerá no ecrã uma mensagem de boas-vindas (Fig.1) .
Seleccione o país onde está a utilizar o telefone e confirme.
Para seleccionar uma lingua diferente, ver Tabela 1.

DESCRIÇÃO DO TELEFONE E DA ESTAÇÃO BASE

1. **Tecla de MENU/Tecla de OK**
2. **Tecla voltar/Solução/Intercom key**
3. **Tecla de navegação/Acesso ao registo de chamadas*/Aumento do nível do volume**
4. **Tecla de navegação/Diminuição do volume**
5. **Tecla para responder**
6. **Tecla para desligar/sair**
7. **Tecla para retomar (Flash) -** Aceder aocs serviços do operator*
8. **Tecla de agenda**
9. **Tecla de bloqueio de chamadas***
10. **Lista de remarcação**
11. **Tecla para procurer o telefone -** Para procurer o telefone/para registar o telefone (prima uma vez). Quando se adquire um conjunto com vários telefones.

*Sujeito a subscrição e disponibilidade do serviço por parte do operador telefónico fixo.

ÍCONES DO VISOR E SÍMBOLOS

Indicador do nível da bateria (cheio, médio, vazio).
Indica que uma chamada externa está a decorrer ou em espera.
O icone pisca ao receber uma chamada.
Indica que tem uma mensagem nova no correio de voz*.
Indique que tem chamadas não atendidas*.
É apresentado quando o desperdator está activado.
É apresentado quando o modo mãos livres está activado.
É apresentado quando o volume de toque está desligado.
Indica que o telefone está registado e dentro do alcance da Unidade base.
O icone pisca quando o telefone estiver fora do alcance ou estiver a procurar a base.

DEFINIÇÕES DO TELEFONE

O telefone possui um conjunto de definições que pode alterar para personalizar o telefone conforme pretender. Prima: OK / MENU .

- Para personalizar o telefone (Alarme, configuração do and,... idioma,... Data & Hor.): ▲ ou ▼ para seleccionar **CONFIG. TERM** / OK / MENU .
- Para alterar o código PIN do sistema, tempo de flash: ▲ ou ▼ para seleccionar **CONFIG. BASE** / OK / MENU .

Para mudar a língua e o flashtime:

- OK / MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar **CONFIG. TERM** / OK / MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar **IDIOMA** / OK / MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar **PORTUGUES** e prima/ OK / MENU .
- OK / MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar **CONFIG. BASE** / OK / MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar **TEMPO FLASH** / OK / MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar **MÉDIO** / OK / MENU .

Para registar um telefone (se necessário):

Na base principal, prima e mantenha premido durante 10 segundos o botão de paginação (no telefone (11)).
No telefone a ser registado: Prima OK / MENU / ▼ / para seleccionar **REGISTO** / prima OK / MENU / insira o código PIN (predefinição: 0000) / prima OK / MENU , o telefone é emparelhado no espaço de segundos.

UTILIZAR O TELEFONE

Atender e finalizar uma chamada

- /

Efectuar uma chamada

- Introduza o número de telefone e prima e marque o numéro.
- A partir da lista de remarcação: Prima / ▲ ou ▼ / .
- A partir a lista de chamadas*: Prima ▲ / ▲ ou ▼ / .
- A partir das tecdas de memória directa: No modo de espera ou depois de aceder à linha, mantenha premida (1) ou (2) ou (3) para marcar o número de memória directa.
- A partir de um contacto da agenda: / ▲ ou ▼ / .

Efectuar uma chamada interna:

- Dois telefones registados: C / INT .
- Vários telefones registados: C / INT / ▲ ou ▼ seleccionar o número do telefone / OK / MENU .
- Ligar para todos os telefones: C / INT / ▲ ou ▼ seleccionar **LIG TODOS** / OK / MENU .

Efectuar uma conferencia a três (com um externo, dois internos):

Durante uma chamada:

- Prima OK / MENU / ▲ ou ▼ seleccionar **INTERCOM** / OK / MENU / ▲ ou ▼ seleccionar o número do telefone com / OK / MENU .
- Prima no telefone contactado para estabelecer a chamada interna.
- Mantenha premido ✱ para estabelecer uma conferencia.

DEFINIÇÕES DA AGENDA TELEFÓNICA E MEMÓRIAS DIRETAS

Adicionar uma nova entrada da agenda (50 entradas)

OK / MENU / para seleccionar **AGENDA** / OK / MENU / OK / MENU / para seleccionar **ADICIONAR** / OK / MENU / Introduzir o nome / OK / MENU / Introduzir o número / OK / MENU / ▲ ou ▼ para **Selecc. Melodia** / OK / MENU / para salvar como contacto.

Definir o número de memória directa telca 1, 2, & 3

OK / MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar **CONFIG. TERM** / OK / MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar **MEM DIRECTA** / OK / MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar uma teda (1), (2), (3) / OK / MENU / introduza o número / OK / MENU .

Notas:
- A lista telefónica é partilhada com duo, trio de aparelhos.

VISTA PORMENORIZADA DO BLOQUEIO DE CHAMADAS

Este telefone tem uma funcionalidade de bloqueio básico de chamadas* incorporado. Esta funcionalidade ajuda-o a evitar chamadas incómodas, permitindo apenas a alguns números fazer o seu telefone tocar. A predefinição de bloqueio básico de chamadas neste telefone é **DESLIGADO,** mas pode ativá-lo através das definições do telefone, conforme explicado nos parágrafos seguintes.
*Esta funcionalidade requer uma subscrição do serviço de Identificação da Linha do Contacto do seu fornecedor de serviço telefónico.

Definição	Explicações
DESLIGADO	A função de bloqueio de chamadas (bloquear todas as chamadas com números) é desativada. Este é o modo predefinido.
LIGADO	A função de bloqueio de chamadas está definida para **ligada.** Os números registados na lista de bloqueio não passam e o telefone toca silenciosamente. Os números podem ser adicionados à lista enquanto o telefone estiver a tocar e/ou após uma chamada (para ativar, consulte a secção 1).
ANÓNIMO	Esta funcionalidade extra permite-lhe bloquear uma chamada que não tenha número (como chamadas privadas, chamadas internacionais, etc.). Esta opção pode ser ativada acima de qualquer uma das anteriores (para ativar, consulte a secção 2).

1. Modo manual de bloqueio de chamadas

O modo manual de bloqueio de chamadas é a opção mais fácil ao iniciar. Quando selecionar a opção **LIGADO** nas definições de bloqueio de chamadas, todos os números que lhe telefonem registados na sua lista de bloqueio serão bloqueados. Pode adicionar/remover números da lista a qualquer momento.

Como bloquear uma chamada recebida:

Quando o telefone estiver a tocar e antes de atender, premir termina a chamada e oferece-lhe a opção de registar o número na lista negra com um clique.
De seguida, para confirmar o registo deste número na lista de bloqueio, prima OK / MENU .
IMPORTANTE: Se não confirmar, o número não será adicionado à lista de bloqueio e a chamada seguinte será efetuada normalmente.

1.1. Ativar modo MANUAL

MENU	BLOQ. CHAM.	DEF BLOQUEIO	DESLIGAR / **LIGAR***

1. Prima OK / MENU , prima ▲ ou ▼ para seleccionar **BLOQ. CHAM.**
2. Prima OK / MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar **DEF BLOQUEIO.**
3. Prima OK / MENU , prima ▲ ou ▼ para seleccionar **LIGAR.** Ou
   No modo inativo, prima e aceder diretamente a DEF **BLOQUEIO.**
   Após ativar esta opção, o icone de bloqueio de chamadas será apresentado no LCD.

1.2. Adicionar número à lista de bloqueio

No modo inativo:
1. Prima o botão , **DEF BLOQUEIO** é apresentado.
2. Prima ▲ ou ▼ para selecionar **BLOQUEIOS.**
3. Prima OK / MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar **ADICIONAR**, prima OK / MENU , insira o número a ser bloqueado e prima OK / MENU para guardar.

NOTA: Mais 2 modos de adicionar números de chamadas feitas e recebidas na lista de bloqueio:
1. A partir de números de chamadas recebidas
- Prima OK / MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar **CH.RECEBIDAS.**
- Prima OK / MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar a entrada da lista de chamadas.
- Prima OK / MENU para ver o número selecionado, prima OK / MENU para guardar na lista de bloqueio.
2. A partir de números de chamadas efetuadas
- Prima , prima ▲ ou ▼ para selecionar a entrada da lista de remarcação.
- Prima OK / MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar **BLOQUEIOS.**
- Prima OK / MENU para ver o número selecionado, prima OK / MENU para guardar na lista de bloqueio.

1.3. Editar números na lista de bloqueio

No modo inativo,
1. Repita os passos 1 e 2 na secção 1.2.
2. Prima OK / MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar **EDITAR**, prima ▲ ou ▼ para selecionar o número a ser editado, prima OK / MENU para editar e depois prima OK / MENU para guardar.

1.4. Apagar números na lista de bloqueio

1.4.1.Apagar um números na lista de bloqueio

No modo inativo,
1. Repita os passos 1 e 2 na secção 1.2.
2. Prima OK / MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar **EXCLUIR**, prima ▲ ou ▼ para selecionar o número a ser apagado, prima OK / MENU, **CONFIRM?**, é apresentado, e depois prima OK / MENU para confirmar.

1.4.2.Apagar todos os números da lista de bloqueio

No modo inativo,
1. Repita os passos 1 e 2 na secção 1.2.
2. Prima OK / MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar **APAGAR**, prima OK / MENU, CONFIRM? é apresentado, e depois prima OK / MENU para confirmar.

2. Modo de bloqueio de chamadas anónimas

Esta funcionalidade permite-lhe bloquear chamadas cujo número não apareça no seu telefone.
Pode ser ativada ou desativada, independentemente dos modos de bloqueios de chamada anteriores.

MENU	BLOQ. CHAM.	B ANÓNIMO	DESLIGAR / PRIVADO / TUDO

1. Prima OK / MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar **BLOQ. CHAM.**
2. Prima OK / MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar **B ANÓNIMO.**
3. Prima OK / MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar uma das opções.

2.1. Bloquear chamadas privadas

Este modo bloqueia chamadas recebidas que tenham sido mantidas propositadamente com o número privado para si.
No modo inativo,
1. Prima o botão , **DEF BLOQUEIO** é apresentado, ou Prima OK / MENU e prima ▲ ou ▼ para selecionar **BLOQ. CHAM.**, prima OK / MENU para ver **DEF BLOQUEIO.**
2. Prima ▲ ou ▼ para selecionar **B ANÓNIMO.**
3. Prima OK / MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar **PRIVADO** prima OK / MENU para confirmar.
4. é apresentado no lado superior do LCD.

2.2. Bloquear todas as chamadas anónimas

Este modo bloqueia todas as chamadas anonimas recebidas, incluindo chamadas privadas, chamadas internacionais, chamadas a cobrar e outras chamadas fora de area.
No modo inativo,
1. Repita os passos 1 e 2 na secção 2.1.
2. Prima OK / MENU e prima ▲ ou ▼ para selecionar **TUDO**, prima OK / MENU para confirmar.
3. é apresentado no lado superior do LCD.

2.3. Desligar bloqueio das chamadas anónimas

No modo inativo,
1. Repita os passos 1 e 2 na secção 2.1.
2. Prima OK / MENU e prima ▲ ou ▼ para selecionar **DESLIGAR**, prima OK / MENU para confirmar.
3. desaparece do LCD se definir o bloqueio de uma chamada normal (consulte 1. e 2.) também para **DESLIGAR.**

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver problemas com o telefone, experimente as sugestões listadas abaixo. Como regra geral, se ocorrer um problema, retire as baterias de todos os telefones durante aproximadamente 1 minuto e, em seguida, desligue e ligue o transformador de alimentação da base e volte a colocar as baterias. Para obter instruções mais completas e assistência online, pode contactar-nos através do nosso site Web: *www.alcatel-home.com*

SEGURANÇA

Se o transformador não estiver ligado à corrente ou se ocorrer uma falha eléctrica, os telefones sem fios não irão funcionar, Não poderá efectuar ou receber chamadas num caso de emergência. Em caso de fuga de Gás não utilize o telefone nas proximidades para comunicar a fuga de Gás, Não tente abrir as baterias, pois contêm substâneias químicas
O seu telefone sem fios DECT deve ser colocado longe de qualquer zona de calor excessivo (radiadores, sol...). Para limitar os riscos de interferêneias e favorecer a qualidade de recepção, evitar em particular a instalação da base na proximidade imediata de aparelhos electrónicos ou de outros telefones.

AMBIENTE

Este símbolo significa que o seu telefone fora de uso não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico, mas colectado separadamente. Para o efeito, a União Europeia instituiu um sistema de recolha e reciclagem especifico, cuja responsabilidade cabe aos fabricantes.
Ajude-nos a preservar o ambiante no qual vivemos!

CONFORMIDADE

Por la presente, ATLINKS EUROPE declara que el tipo de equipo radioeléctrico DECT es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.alcatel-home.com

- 10mW, potêneia média por canal
- Potência máxima de saida (NTP) : 24 dBm
- Gama defrequêneia: 1880-1900 MHz

ROMÂNĂ

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Conectarea telefonului:

- Conectaţi fişele în prizele corespunzătoare ale unităţii de bază. Cuplaţi cablul telefonic la priza de telefon şi introduceţi cablul de alimentare în priza de curent.
- Introduceţi bateriile în receptor şi puneţi-le în suportul lor pentru a începe încărcarea.

Înainte de a folosi telefonul pentru prima dată, lăsaţi bateriile la încărcat timp **de 15 ore** fără întrerupere.
⚠ Folosiţi numai adaptorul de priză furnizat împreună cu unitatea şi bateriile reîncărcabile din telefon.
După prima punere sub tensiune (unitatea de bază este conectată la reţeaua de curent alternativ), pe ecran va apărea un mesaj de bun venit (Fig.1) .
Selectaţţi ţţara în care utilizaţţi telefonul şşi confirmaţţi.
Pentru a selecta o altăă limbăă, consultaţţi Tabelul 1.

SIMBOLURILE DE PE RECEPTOR ŞŞI UNI TATEA DE BAZĂĂ

1. **Tasta Meniu/Tasta OK**
2. **Tasta Înapoi/Corectare/Intercom**
3. **Tasta de navigare/Acces la istoricul apelurilor*/Creşştere a volumului sonor auditiv**
4. **Tasta de navigare/Diminuarea volumului sonor auditiv**
5. **Tasta de preluare apel**
6. **Tasta de închidere/ieşşire**
7. **Tasta de ton (Flash) -** Pentru a accesa serviciile operatorului*
8. **Tasta de agendei**
9. **Blocarea apelurilor***
10. **Listăă de reapelare**
11. **Tasta deapelarea receptorului -** Pentru a localiza receptorul (apăsare scurtă) / iniţia.
    Când sunt livrate mai multe receptoare, acestea vin deja înregistrate la unitatea de bază.
    Este necesar să înregistraţţ receptorul numai dacă aţţi achiziţţonat receptoare suplimentare sau dacă receptorul funcţţionează defectuos.

*Valabil numai cu abonament şi dacă serviciul este disponibil la operatorul de telefonie fixă.

SIMBOLURILE DE PE AFIŞŞAJ

Indicator al nivelului bateriei (plină, medie, descărcată).
Arată că un apel este în curs sau în aşteptare.
Simbolul se aprinde intermitent la primirea unui apel.
Arată că aveţi un mesaj vocal nou*.
Arată că aveţi noi apeluri pierdute*.
Arătăcă este activată alarma ceasului.
Arată că a fost activat dispozitivul handsfree.
Arătăcăvolumulsoneriei este oprit.
Arată că receptorul este înregistrat şi se află în aria de acoperire a unităţii de bază.
Simbolulise aprinde intermitent când un dispozitiv handsfree este în afara ariei de acoperire sau în căutarea unei unităţi de bază.

SETĂĂRI GENERALE

Acest telefon poate fi personalizat în funcţie de preferinţele dumneavoastră; pentru a accesa diferitele funcţii apăsaţi meniu: OK / MENU .

- Pentru a personaliza receptorul (alarmă, setare sonerie,... Limbă,... Data&Timp): ▲ sau ▼ pentru a selecta **PROGR PERS** / OK / MENU .
- Pentru a schimba codul PIN, timpului de bliţ: ▲ sau ▼ pentru a selecta **PROGR AVANS** / OK / MENU .

Pentru a schimba limba şşi durata flash-ului:

- OK / MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **PROGR PERS** / OK / MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **LIMBA** / OK / MENU / ▲ sau ▼ până la limba doriţă / OK / MENU .
- OK / MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **PROGR AVANS** / OK / MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **TIMP RECHEM** / OK / MENU / ▲ sau ▼ selectaţţi **SCURT** / **MEDIE** sau **LUNG** / OK / MENU .

Pentru a înregistra un receptor (dacăă este nevoie):

Pe staţţia de bazăă, apăsaţţi şi menţţineţţi apăsată tasta de apelare a receptorului (numărul (11)).
Pe receptorul care trebuie înregistrat: apăsaţţ OK / MENU / ▼ / selectaţţi **ÎNREGISTRARE** / apăsaţţ OK / MENU / introduceţţi codul PIN (automat 0000) / apăsaţţ OK / MENU , receptorul este asociat în câteva secunde.

FOLOSIREA TELEFONULUI

Preluarea şşi terminarea unui apel

- /

Efectuarea unui apel

- fie înainte, fie după formarea numărului.
- Din lista de reapelare: Apăsaţţ / ▲ sau ▼ / .
- Din lista de istoric al apelurilor*: Apăsaţţ ▲ / ▲ sau ▼ / .
- Din tastele programabile: apăsare lungă pe (1) sau (2) sau (3) în timp ce aparatul este în modul în aşteptare.
- Din agenda telefonică: / ▲ sau ▼ / .

Pentru a efectua un apel intern:

- Dacă sunt înregistrate doar două receptoare: C / INT .
- Dacă sunt înregistrate mai multe două receptoare: C / INT / ▲ sau ▼ selectaţţ numărul receptorului / OK / MENU . C / INT / ▲ sau ▼ selectaţţ **AP TOT.** / OK / MENU .

Pentru a intra în teleconferinţţă cu un al treilea participant (cu unul extern, două interne):

În timpul apelului:
- Apăsaţţ OK / MENU / selectaţţ **INTERCOM** / OK / MENU / selectaţţ ▲ sau ▼ numărul receptorului / OK / MENU .
- Apăsaţţ de receptorul apelat pentru a răspunde.
- Pe receptorul apelat pentru a răspunde / apăsare lungă ✱ .

AGENDA TELEFONICĂ ŞI SETĂRILE MEMO RIILOR DIRECTE

Pentru introducerea numerelor în agenda telefonicăă (50 contacte)

OK / MENU / pentru a selecta **AGENDA** / OK / MENU / OK / MENU / selectaţţ **ADD NOU** / OK / MENU / pentru a introduce numele contactului / OK / MENU / introduceţţ numărul contactului / OK / MENU / ▲ sau ▼ pentru a selectaseselectaţţ melodia / OK / MENU / pentru a salva ca şi **CONTACTE.**

Pentru a înregistra memoriile directe ca tastele 1, 2, & 3

OK / MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **PROGR PERS** / OK / MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **MEM. DIRECTĂ** / OK / MENU / ▲ sau ▼ selectaţţ o tastă (1), (2), (3)) / OK / MENU / introduceţţ numărul / OK / MENU .
Note:
- Agenda este stocata si poate fi accesata de pe terminalele duo sau trio.

PREZENTARE GENERALĂ BLOCARE APEL

Acest telefon are încorporată caracteristica de Blocare apel de bază*. Această caracteristică vă va ajuta să evitaţţ apelurile nesolicitate prin permiterea numai anumitor numere să vă apeleze pe telefon.
Setarea implicită a Blocării apelului de bază din acest telefon este **OPRITĂ**, dar dvs. o puteţţ activa prin setările telefonului, conform explicaţţiilor din paragrafele următoare.
** Această caracteristică necesită un abonament la serviciul de Identificare a apelantului de la furnizorul dvs. de servicii de telefonie.*

Setare	Explicaţţi
OPRIT	Funcţţia Blocare apel (Blocare toate apelurile cu numere) este dezactivată. Acesta este modul implicit.
PORNIT	Funcţţia Blocare apel este setată la Pornit. Numerele înregistrate în lista neagră nu vor putea apela, iar telefonul va suna în modul silenţţios. Numerele pot fi adăugate pe listă în timp ce telefonul sună şi/sau după un apel (pentru activare, consultaţţi partea 1).
B-ANONIM	Această caracteristică suplimentară vă permite să blocaţţi apelurile care nu au un număr ataşat.lor (adică, apeluri private, apeluri internaţionale etc.). Această opţiune poate fi activată în partea de sus a oricăror celor anterioare (pentru a activa, consultaţţi partea 2).

1. Mod blocare manuală apel

Blocarea manuală a apelurilor este cea mai uşoară opţiune la început. Atunci când PORNIŢţi din setările de blocare apel, toate numerele care apelează, înregistrate în lista dvs. neagră vor fi blocate. Puteţţi adăuga/elimina numere din lista respectivă în orice moment.

Cum să blocaţţi un apel sosit:

Atunci când telefonul sună şi înainte de a răspunde, prin apăsarea apelul se va încheia şţ veţţ avea opţiunea să înregistraţţ numărul în lista neagră cu un singur clic. Apoi, pentru a confirma înregistrarea acestui număr în lista neagră, apăsaţţ OK / MENU .
IMPORTANT: dacă nu confirmaţţi, numărul nu va fi adăugat la lista neagră, iar următorul apel va sosi normal.

1.1. Activarea modului MANUAL

MENIU	BLOC. APEL	CON. BLOC.	OPRIT / **PORNIT***

1. Apăsaţţ OK / MENU , apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta **BLOC. APEL.**
2. Apăsaţţ OK / MENU , apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta **CON. BLOC.**
3. Apăsaţţ OK / MENU , apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta **PORNIT.** SAU

În modul inactiv, apăsaţţ pentru a accesa **CON. BLOC.** direct.
După ce activaţţ această opţiune, pictograma de blocare apel se va afişa pe LCD.

1.2. Adăugarea numerelor în lista neagră

În modul inactiv,
1. Apăsaţţ tasta , se afişează **CON. BLOC.**
2. Apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta **LISTĂ NEAGRĂ.**
3. Apăsaţţ OK / MENU , apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta **ADD NOU**, apăsaţţ OK / MENU , introduceţţ numărul care trebuie blocat, apăsaţţ OK / MENU pentru a salva.

NOTĂ: Alte 2 modalităţţi pentru adăugarea numerelor apelurilor sosite şţ efectuate în Lista neagră.
1. De la numere de apeluri sosite
- Apăsaţţ OK / MENU , apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta **LISTĂ APEL.**
- Apăsaţţ OK / MENU , apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta intrare listă apeluri.
- Apăsaţţ OK / MENU , apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta **AD. LIST NGR.**
- Apăsaţţ OK / MENU pentru a afişa numărul selectat, apăsaţţ pentru a salva la Lista neagră.
2. De la numere de apeluri efectuate
- Apăsaţţ , apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta intrarea listei de reapelare.
- Apăsaţţ OK / MENU , apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta **AD. LIST NGR.**
- Apăsaţţ OK / MENU pentru a afişa numărul selectat, apăsaţţ OK / MENU pentru a salva la Lista neagră.

1.3. Editarea numerelor din Lista neagră

În modul inactiv,
1. Repetaţţ paşii 1 şi 2 din Secţiunea 1.2.
2. Apăsaţţ OK / MENU , apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta **EDITEAZA**, apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta numărul care trebuie editat, apăsaţţ OK / MENU pentru a edita şi apoi apăsaţţ OK / MENU pentru a salva.

1.4. Ştergerea numerelor din Lista neagră

1.4.1.Ştergerea unui număr din Lista neagră

În modul inactiv,
1. Repetaţţ paşii 1 şi 2 din Secţiunea 1.2.
2. Apăsaţţ OK / MENU , apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta **STEREGE**, apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta numărul care trebuie şters, apăsaţţ OK / MENU , **CONFIRM?** se afişează, şi apoi apăsaţţ OK / MENU pentru a confirma.

1.4.2.Ştergerea tuturor numerelor din Lista neagră

În modul inactiv,
1. Repetaţţ paşii 1 şi 2 din Secţiunea 1.2.
2. Apăsaţţ OK / MENU , apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta **STERGE TOT**, apăsaţţ OK / MENU , **CONFIRM?** se afişează şi apoi apăsaţţ OK / MENU pentru a confirma.

2. Mod blocare apeluri anonime

Această caracteristică vă permite să blocaţţ apeluri care nu afişează un număr pe telefonul dvs. Aceasta poate fi activată sau dezactivată independent de modurile de blocare ale apelului anterioare.

MENIU	BLOC. APEL	B-ANONIM	OPRIT* / PERSONAL / TOATE

1. Apăsaţţ OK / MENU , apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta **BLOC. APEL.**
2. Apăsaţţ OK / MENU , apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta **B-ANONIM.**
3. Apăsaţţ OK / MENU , apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta una dintre opţiuni.

2.1. Blocare apeluri private

Acest mod va bloca apeluri sosite care au păstrat în mod intenţionat confidenţialitatea numerelor lor.
În modul inactiv,
1. Apăsaţţ tasta , se afişează **CON. BLOC.**, sau Apăsaţţ OK / MENU *pentru a apăsa* ▲ *sau* ▼ *pentru a selecta* ***BLOC. APEL.*** *apăsaţţ* OK / MENU *pentru a afişa* ***CON. BLOC.***
2. Apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta **B-ANONIM.**
3. Apăsaţţ OK / MENU , apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta **PERSONAL**, apăsaţţ OK / MENU pentru a confirma.
4. se va afişa în partea de superior a LCD.

2.2. Blocarea tuturor apelurilor anonime

Acest mod va bloca toate apelurile anonime sosite, inclusiv apelurile private, apelurile internaţionale, apelurile publice şi alte apeluri din afara zonei.
În modul inactiv,
1. Repetaţţ paşii 1 şi 2 din Secţiunea 2.1.
2. Apăsaţţ OK / MENU , apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta **TOATE**, apăsaţţ OK / MENU pentru a confirma.
3. se va afişa în partea de superior a LCD.

2.3. OPRIREA blocării apelurilor anonime

În modul inactiv,
1. Repetaţţ paşii 1 şi 2 din Secţiunea 2.1.
2. Apăsaţţ OK / MENU , apăsaţţ ▲ sau ▼ pentru a selecta **OPRIT**, apăsaţţ OK / MENU pentru a confirma.
3. nu se va mai afişa pe LCD numai dacă blocarea obişnuită a apelurilor (consultaţţ 1. şi 2.) este setată la **OPRIT.**

DEPANARE

În general, dacă apare o problemă scoateţţ bateriile din toate receptoarele timp de aproximativ 1 minut, apoi decuplaţţ şi recuplaţţ alimentarea unităţţi de bază şţ reinstalaţţ bateriile în receptoare. Pentru mai multe informaţţi, puteţţ descărca manualul de utilizare integral sau obţine asistenţţă la *www.alcatel-home.com*

SECURITATE

Acest telefon nu a fost conceput pentru a efectua apeluri de urgenţţă în timpul penelor de curent. Nu folosiţţ telefonul pentru a reclama scurgeri de gaze sau alte posibile riscuri de explozie. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu demontaţţ dispozitivul sau alimentarea acestuia. Nu încercaţţ să desfaceţţ bateriile, deoarece acestea conţţin substanţţe chimice periculoase. Aşezaţţ telefonul într-un loc uscat, ferit de surse de căldură, umezeală sau lumina directă a soarelui. Pentru a evita interferenţţe cu semnalele radio, aşezaţţ telefonul la cel puţţin 1 metru de alte aparate electrice sau alte telefoane.

MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Acest simbol înseamnă că aparatele electronice scoase din uz trebuie colectate separat şţ nu trebuie amestecate cu deşeurile menajere. Uniunea Europeană a implementat un sistem specific de colectare şţ reciclare, care intră în responsabilitatea producătorilor.
Ajutaţţi-nesă protejăm mediul în care trăim!

CONFORMITATE

Prin prezenta, ATLINKS EUROPE declară că tipul de echipamente radio DECT este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declaraţţiei UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.alcatel-home.com

- Putere media pe canal 10 mW
- Output maxim (NTP): 244Bm
- Interval frecvanta: 1880-1900MHz

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Διαβάστε πριν τη χρήση

Συνδέοντας την συσκευή:

- Συνδέστε το καλώδιο στις αντίστοιχες υποδοχές στην βάση στήριξης του τηλεφώνου.
  Συνδέστε το καλώδιο της τηλεφωνικής γραμμής στην πρίζα τηλεφώνου και εισάγετε το καλώδιο ρεύματος σε ηλεκτρική πρίζα.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο ακουστικό και τοποθετήστε το στη βάση του για να ξεκινήσει η φόρτιση.

Πριν την πρώτη χρήση του τηλεφώνου, φορτίστε πρώτα τις μπαταρίες για **15 ώρες** συνεχόμενα.
⚠ Πάντα να χρησιμοποιείτε τον παρεχόμενο φορτιστή της συσκευής και τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες της.
Μετά την πρώτη ενεργοποίηση (η μονάδα βάσης είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο εναλλασσόμενου ρεύματος), στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα καλωσορίσματος (Εικ.1).
Επιλέξτε τη χώρα στην οποία χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο και επιβεβαιώστε.
Για να επιλέξετε διαφορετική γλώσσα, ανατρέξτε στον πίνακα 1.

ΕΙΚΟΝΙΔΙΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΒΑΣΗΣ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ

1. **Πλήκτρο MENU/ Πλήκτρο OK**
2. **Πλήκτρο Επιστροφής/Διόρθωση/ενδοεπικοινωνία**
3. **Πλήκτρο Πλοήγησης/Πρόσβαση στο αρχείο καταγραφής κλήσεων*/Αύξηση έντασης ακουστικού**
4. **Πλήκτρο Πλοήγησης / Μείωση έντασης ακουστικού**
5. **Πλήκτρο ομιλίας**
6. **Πλήκτρο Τερματισμού κλήσης / Πλήκτρο Εξόδου**
7. **Πλήκτρο Ανάκλησης (Flash) -** Πρόσβαση σε υπηρεσίες του παρόχου*
8. **Πλήκτρο ΤΗΛ ΚΑΤΑΛ**
9. **Κουμπί μπλοκ***
10. **Λίστα επανάκλησης**
11. **Πλήκτρο τηλεεύρεσης/ήχου -** Για να τοποθετήσετε το ακουστικό/να ξεκινήσετε διαδικασία εγγραφής.

*Δυνατότητα υποκείμενη σε συνδρομή και διαθεσιμότητα της υπηρεσίας από τον πάροχο της σταθερής γραμμής.

ΕΙΚΟΝΙΔΙΑ ΟΘΟΝΗΣ

Ένδειξη στάθμης μπαταρίας (πλήρως φορτισμένη, μεσαία φόρτιση, άδεια μπαταρία).
Υποδηλώνει ότι μια εξωτερική κλήση είναι συνδεδεμένη ή σε αναμονή.
Το εικονίδιο αναβοσβήνει όταν λαμβάνεται εισερχόμενη κλήση.
Υποδηλώνει ότι έχετε νέο μήνυμα Φωνητικού ταχυδρομείου*.
Υποδηλώνει ότι έχετε νέα τηλεφωνήματα που χάσατε*.
Εμφανίζεται όταν είναι ενεργοποιημένο το ξυπνητήρι.
Εμφανίζεται όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία με ελεύθερα χέρια (handsfree).
Εμφανίζεται όταν είναι απενεργοποιημένος ο ήχος κουδουνίσματος.
Υποδηλώνει ότι η μονάδα χειρός έχει καταχωριστεί και είναι εντός εμβέλειας του σταθμού βάσης.
Το εικονίδιο αναβοσβήνει όταν η μονάδα χειρός είναι ε

POLSKI

PRZED PIERWSZYM UŻŻYCIEM.

Podłączenie telefonu:

- Podłącz linię telefoniczną do bazy i podłącz zasilacz sieciowy.
- Włożyć baterie do słuchawek i umieścić ją na jej bazie, aby rozpocząć ładowanie.

Przed użyciem telefonu, ładuj akumulatory przez **15 godz.**

⚠ Stosuj tylko dołączony do telefonu zasilacz i akumulatory.

Po pierwszym włączeniu zasilania (baza jest podłączona do sieci AC) na ekranie pojawi się komunikat o trybie powitalnym (Rys.1) .

Wybierz kraj, w którym używasz telefonu i potwierdź.

Aby wybrać inny język, patrz Tabela 1.

OPIS PRZYCISKÓW SŁUCHAWKI I BAZY

1. **Przycisk MENU/Przycisk OK**
2. **Przyciski do tyłu/Korekta/INTERKOM**
3. **Przycisk nawigacji/Dostęp do dziennika połączeń*/Zwiększenie poziomu głośności**
4. **Przycisk nawigacji/Zmniejszenie głośności słuchania**
5. **Głośnik**
6. **Przycisk zakończenia połączenia/wyjścia**
7. **Przycisk Flash -** dostęp do serwisu usług operatora*
8. **Przycisk KSIĄŻĄKA TEL.**
9. **Klawisz blokowania połączeń***
10. **Lista ponownego wybierania**
11. **Przywołanie -** do lokalizacji słuchawki (krótkie wciśnięcie)/do procedury rejestracji..

Dokupując słuchawki tworząc system wielosłuchawkowy trzeba dodatkowe słuchawki zarejestrować w bazie

*Wymaga udostępnienia tej funkcji przez operatora centrali telefonicznej.

IKONY WYŚŚWIETLACZA

Wskaźnik poziomu baterii (pełna, średnia, pusta).

Wskazuje, że połączenie zewnętrzne jest odebrane lub zawieszone. Ikona ta miga, gdy zgłasza się połączenie.

Wskazuje, że masz nową wiadomość głosową.

Wskazuje, że masz nowe nieodebrane połączenia*.

Wyświetlane, gdy ustawiony jest budzik.

Wyświetlane, dy aktywny jest tryb aparatu głośno mówiącego.

Wyświetlane, gdy dzwonek jest wyłączony.

Wskazuje, że słuchawka jest zarejestrowana i znajduje się w zasięgu aparatu bazowego. Ikona ta miga, gdy słuchawka znajduje się poza zasięgiem lub gdy słuchawka wyszukuje aparatu bazowego.

USTAWIENIA PODSTAWOWE

Ten telefon można dostosować do własnych preferencji, aby uzyskać dostęp do innych ustawień naciśnij: OK MENU.

- Aby zmieniciustawienia w słuchawce (Alarm, konfiguracja dzwonka,... język itp.,... Data I Godz.): ▲ lub ▼ wejdź w **USTAW WŁASNE** / OK MENU / ▲ lub ▼ **JĘZYK** / OK MENU / ▲ lub ▼ wybierz język / OK MENU.
- Aby zmienić PIN, czas błysku: ▲ lub ▼ wejdź w **UST.ZAAWANS.** / OK MENU.

Zmiana języka i czasu błysku:

- OK MENU / ▲ lub ▼ **USTAW WŁASNE** / OK MENU / ▲ lub ▼ **JĘZYK** / OK MENU / ▲ lub ▼ wybierz język / OK MENU.
- OK MENU / ▲ lub ▼ **UST.ZAAWANS** / OK MENU / ▲ lub ▼ **CZAS FLASH** / OK MENU / ▲ lub ▼ **KRÓTKI** / **ŚREDNIA** lub **DŁUGI** / OK MENU.

Aby zarejestrować słuchawkę (w razie potrzeby):

Na głównej bazie naciśnij i przytrzymaj przez 10 s klawisz wywołania wewnętrznego (numer 11).
Na słuchawce do sparowania: naciśnij OK MENU / ▼ wybierz **REJESTRACJA** / naciśnij OK MENU / wprowadź kod PIN (domyślnie 0000) / naciśnij OK MENU, po kilku sekundach słuchawka zostanie sparowana.

UŻŻYWANIE TELEFONU

Odbieranie i kończenie połączenia

- / .

Wykonywanie połączeńń

- Naciśnij, przed, albo po wybraniu numeru.
- Z listy wykonywanych połączeń: Naciśnij / ▲ lub ▼ / .
- Z listy odebranych połączeń*: Naciśnij / ▲ lub ▼ / .
- Z przycisków pamięci: naciśnij i przez chwilę przytrzymaj przycisk 1 lub 2 lub 3.
- Wybierz przyciskiem Nawigacji: / ▲ lub ▼ / .

Wykonywanie połączeńń wewnętrznych

- Jeżeli zarejestrowane są tylko 2 słuchawki: INT.
- Jeżeli zarejestrowanych jest więcej niż 2 słuchwki: INT / ▲ lub ▼ podaj numer słuchawki / OK.
- Aby zadzwonić na wszystkie słuchawki i wykonać połączenie typu interkom: INT / ▲ lub ▼ wybierz opcję **POL.WSZ.** / OK.

W celu utworzenia połączenia konferencyjnego pomiędzy trzema osobami (z jednym rozmówcą zewnętrznym, dwoma wewnętrznymi):

Podczas rozmowy:

- Naciśnij / Wybierz **INTERKOM** / OK / ▲ lub ▼ podaj numer słuchawki / OK.
- Aby odebrać, nacisnąć słuchawce, do której wykonane zostało połączenie .
- Aby nawiązać połączenie konferencyjne, w słuchawce dzwoniącej należy wcisnąć i przytrzymać klawisz ✱.

USTAWIENIA KSIĄŻĄŻKI TELEFONICZNEJ I PAMIĘCI BEZPOŚŚREDNIEJ

Zapisywanie w książądze telefonicznej (zawiera 50 wpisów)

OK / aby wybrać **KSIĄŻKA TEL** / OK / OK / wybierz **DODAJ NOWE** / OK / wprowadź nazwę kontaktu / OK / wprowadź numer kontaktu / OK / ▲ lub ▼ aby wybierz melodię / OK / aby zapisz jako **KONTAKT.**

Aby zarejestrować w pamięci bezpośredniej w klawiszach 1, 2, & 3

OK / ▲ lub ▼ wybierz **USTAW.SLUCH** / OK / ▲ lub ▼ wybierz **PAM.BEZPOSR** / OK / ▲ lub ▼ wybrać jeden klawisz (1, 2, 3) / OK / wpisać numer / OK.

Uwagi:

- Książka telefoniczna jest przechowywana, która jest współdzielona z pozostałymi słuchawkami w zestawach duo, trio.

OPIS FUNKCJI BLOKOWANIA POŁĄCZEŃ PRZYCHODZĄCYCH

Ten telefon oferuje funkcję standardowej blokady połączeń*. Pomaga ona uniknąć niechcianych, uciążliwych połączeń przychodzących, sygnalizując dzwonkiem jedynie połączenia od określonej grupy znanych kontaktów. Funkcja standardowej blokady połączeń jest domyślnie **WYŁĄCZONY**, ale można ją włączyć w ustawieniach telefonu, co opisano niżej.

** Warunkiem działania tej funkcji jest wykupienie usługi identyfikacji numeru dzwoniącego u operatora sieci telefonicznej.*

Ustawienia	Objaśnienia
WYŁĄCZONY	Funkcja blokowania połączeń przychodzących jest wyłączona. To opcja ustawiona domyślnie.
WŁĄCZONY	Funkcja blokowania połączeń przychodzących jest włączona. Połączenia od numerów zapisanych na liście numerów blokowanych (tzw. czarnej liście) nie będą sygnalizowane dzwonkiem. Numery, które mają być blokowane, można dodawać do listy jeszcze w momencie, gdy telefon dzwoni, jak i po zakończeniu połączenia (włączanie tej funkcji opisano w pkt 1).
BLOK.ANONIM	Ta dodatkowa funkcja umożliwia blokowanie połączeń przychodzących niezawierających informacji o numerze dzwoniącego (np. połączenie z numerów zastrzeżonych, zagranicznych itp.). Można ją włączyć niezależnie od pozostałych opcji (zob. pkt 2).

1. Tryb ręcznego blokowania połączeń

Ręczne dodawanie numerów do czarnej listy to najprostszy sposób rozpoczęcia korzystania z tej funkcji.
Wybór opcji **WŁĄCZONY** w ustawieniach blokady połączeń spowoduje blokowanie połączeń od wszystkich numerów zapisanych na czarnej liście. Do listy tej można dodawać nowe numery, a także usuwać z niej numery umieszczone na niej wcześniej.

Jak zablokować bieżące połączenie przychodzące:

Gdy telefon dzwoni, zamiast odbierać połączenie, naciśnij klawisz . Spowoduje to odrzucenie połączenia i jednocześnie umożliwi dodanie numeru dzwoniącego do czarnej listy. Aby potwierdzić jego dodanie do listy, naciśnij OK.
WAŻNE! Jeżeli nie potwierdzisz, numer nie zostanie dodany do listy i przy kolejnym połączeniu od tego abonenta telefon w normalny sposób zasygnalizuje je dzwonkiem.

1.1. Włączanie trybu ręcznego blokowania połączeń

MENU → BLOKADA NR-U → UST.BLOKOW. → WYŁĄCZONY / WŁĄCZONY*

1. Naciśnij OK, po czym naciśnij ▲ lub ▼ i wybierz **BLOKADA NR-U.**
2. Naciśnij OK, po czym naciśnij ▲ lub ▼ i wybierz **UST.BLOKOW.**
3. Naciśnij OK, po czym naciśnij ▲ lub ▼ i wybierz **WŁĄCZONY.** LUB

Gdy telefon jest bezczynny, możesz wyświetlić ustawienia **UST.BLOKOW.** jednym naciśnięciem klawisza . Włączenie tej opcji zostanie potwierdzone wyświetleniem ikony na wyświetlaczu telefonu.

1.2. Dodawanie numerów do czarnej listy

Gdy telefon jest beczynny:

1. Naciśnij klawisz , a zostanie wyświetlone podmenu **UST.BLOKOW.**
2. Za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz **LST.ZABLOK.**
3. Naciśnij OK, następnie za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz opcję **DODAJ NOWE** Wprowadź numer, naciśnij OK, który chcesz zablokować i zatwierdź klawiszem OK.

UWAGA: Oraz dodatkowe sposoby dodawania numerów połączeń przychodzących i wychodzących do czarnej listy funkcji blokady połączeń:

1. Aby dodać numer połączenia przychodzącego:
- Naciśnij OK, po czym za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz **LIST.POŁĄCZ.**
- Naciśnij OK, po czym za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz żądany numer z listy połączeń.
- Naciśnij OK, po czym za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz **DOD.LIS.BLO.**
- Naciśnij OK, aby wyświetlić wybrany numer, po czym ponownie naciśnij, aby zapisać go na liście numerów blokowanych.
2. Aby dodać numer połączenia wychodzącego:
- Naciśnij , po czym za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz żądany numer z listy połączeń wybieranych.
- Naciśnij OK, po czym za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz **DOD.LIS.BLO.**
- Naciśnij OK, aby wyświetlić wybrany numer, po czym ponownie naciśnij, aby zapisać go na liście numerów blokowanych.

1.3. Edycja numerów na czarnej liście

Gdy telefon jest beczynny:

1. Powtórz krok 1 i 2 z punktu 1.2.
2. Naciśnij OK, za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz polecenie **EDYTUJ**, po czym za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz numer, który chcesz zmodyfikować. Naciśnij OK, aby przejść do jego edycji, a wprowadziwszy w nim zmiany, ponownie naciśnij OK, aby go zapisać.

1.4. Usuwanie numerów z czarnej listy

1.4.1. Usunięcie pojedynczego numeru z czarnej listy

Gdy telefon jest beczynny:

1. Powtórz krok 1 i 2 z punktu 1.2.
2. Naciśnij OK, za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz polecenie **USUŃ**, po czym za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz numer, który chcesz usunąć. Naciśnij OK.

W odpowiedzi na komunikat **POTWIER?** ponownie naciśnij OK, aby usunąć numer.

1.4.2. Usunięcie wszystkich numerów z czarnej listy

Gdy telefon jest beczynny:

1. Powtórz krok 1 i 2 z punktu 1.2.
2. Naciśnij OK, za pomocą klawisza lub wybierz polecenie **USUŃ WSZYST.**. Naciśnij OK.

W odpowiedzi na komunikat **POTWIER?** ponownie naciśnij OK.

2. Tryb blokowania połączeń anonimowych

Ta funkcja umożliwia blokowanie połączeń przychodzących, dla których nie jest wyświetlany numer dzwoniącego. Można ją włączyć lub wyłączyć niezależnie od opisanych wcześniej trybów blokowania połączeń.

MENU → BLOKADA NR-U → BLOK.ANONIM → **WYŁĄCZONY*** / PRYWATNY / WSZYSTKIE

1. Naciśnij OK, po czym naciśnij ▲ lub ▼ i wybierz **BLOKADA NR-U.**
2. Naciśnij OK, po czym za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz **BLOK.ANONIM.**
3. Naciśnij OK, ponownie naciśnij ▲ lub ▼ i wybierz jedną z dostępnych opcji.

2.1. Blokowanie połączeń z numerów zastrzeżonych

W tym trybie telefon będzie blokować połączenia z numerów celowo ukrywanych przez dzwoniącego.
Gdy telefon jest beczynny:

1. Naciśnij klawisz , a zostanie wyświetlone podmenu **UST.BLOKOW.** Albo: *Naciśnij OK, następnie za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz opcję **BLOKADA NR-U**. Naciśnij OK, aby wyświetlić podmenu **UST.BLOKOW**.*
2. Za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz **BLOK.ANONIM.**
3. Naciśnij OK, następnie za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz opcję **PRYWATNY** i potwierdź klawiszem OK.
4. U góry wyświetlacza pojawi się ikona .

2.2. Blokowanie wszystkich połączeń anonimowych

W tym trybie telefon będzie blokować wszystkie połączenia przychodzące, dla których nie podano numeru dzwoniącego, w tym połączenia z numerów zastrzeżonych, zagranicznych, publicznych budek telefonicznych itp.
Gdy telefon jest beczynny:

1. Powtórz krok 1 i 2 z punktu 3.1.
2. Naciśnij OK, następnie za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz opcję **WSZYSTKIE** i potwierdź klawiszem OK.
3. U góry wyświetlacza pojawi się ikona .

2.3. Wyłączanie blokady połączeń anonimowych

Gdy telefon jest beczynny:

1. Powtórz krok 1 i 2 z punktu 3.1.
2. Naciśnij OK, następnie za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz opcję **WYŁĄCZONY** i potwierdź klawiszem OK.
3. Ikona zniknie z wyświetlacza dopiero wtedy, gdy wyłączona zostanie także zwykła funkcja blokowania numerów (zob. 1.1.2.).

USUWANIE USTEREK

W przypadku wystąpienia problemów z aparatem, zapoznaj się z poniżej wymienionymi sugestiami. Jako zasadę ogólną przyjmij, że w przypadku pojawienia się problemów odłącz akumulatorki od słuchawek na około 1 minutę, a następnie odłącz zasilanie od aparatu bazowego i po chwili podłącz je ponownie, po czym ponownie zainstaluj akumulatorki w słuchawce. *www.alcatel-home.com*

BEZPIECZEŃSTWO

Ten telefon nie jest desygnowany do wykonywania połączeń alarmowych gdy nastąpi brak zasilania. Nie używać telefonu, gdy w pobliżu nastąpi wyciek gazu lub innych oparów palnych. Nie otwierać urządzenia, gdy podłączone jest do napięcia, nie próbować rozbierać elektrycznego urządzenia, gdyż zawierają one szkodliwe substancje chemiczne. Telefon musi być umieszczony w suchym miejscu z dala od źródeł ciepła, wilgoci i miejs nasłonecznionych. W celu uniknięcia zakłóceń sygnału radiowego, nie umieszczać telefonu bliżej niż 1 metr od urządzeń elektrycznych lub innych telefonów.

ŚRODOWISKO

Urządzenie oraz akumulatorki stosowane w słuchawce muszą być utylizowane zgodnie z aktualnie obowiązującymi regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska. Powinny być one zwrócone do sprzedawcy lub odpowiedniego zakładu zajmującego się utylizacją odpadów.
Pomóż nam chronić środowisko, w którym żyjemy!

ZGODNOŚĆ

ATLINKS EUROPE niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego DECT jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.alcatel-home.com

- Maksymalna moc wyjściowa (NTP): 24dBm
- 10 mW średniej mocy na kanał
- Zakres częstotliwości : 1880-1900MHz

MAGYAR

AZ ELSŐ̈ HASZNÁLAT ELŐ̈TT

A telefon csatlakoztatása:

- Csatlakoztassa a vezetékeket a bázisállomás megfelelő termináljaihoz: a telefonvezetéket a telefoncsatlakozóhoz, az adaptert a hálózati áramforrásba, annak vezetékét pedig a bázisállomás megfelelő csatlakozójához.
- Helyezze be az akkumulátorokat a telefonba, és a töltés megkezdéséhez helyezze azt az alapra.

Miel̈őtt használatba venné a telefont, töltse az akkumulátort folyamatosan, **15 órán** keresztül.
⚠ Csak a készülékhez kapott adaptert és akkumulátort használja a telefonkészülék üzemeltetéséhez.
Az első̈ bekapcsolás után (a bázisegység a hálózati hálózatra van csatlakoztatva), a képernyő̈ön megjelenik az üdvözlő̈ üzenet (1. ábra).
Válassza ki az országot, ahol a telefont használja, és erő̈sítse meg.
Másik nyelv kiválasztásához lásd a 1. táblázatot.

A KÉZIBESZÉLŐ É̈S A BÁZISÁLLOMÁS GOMBJAI

1. **Menü/OK gomb**
2. **Vissza/Javítás/Házi telefon gomb**
3. **Navigation (Navigációs) gombok/Hívásnapló hozzáférés*/hangerő̈ növelése4.**
4. **Navigation (Navigációs) gombok/Hangerő̈ cső̈kentése**
5. **Talk (Beszéd) gomb**
6. **Hang-up/Exit (Beszélgetés megszakítása/Kilépés) gomb**
7. **Recall (Flash) key (Újrahívás <Flash>) gomb -** a telefonszolgáltató által kínált műveletek eléréséhez*
8. **Phonebook key (Telefonkönyv) gomb**
9. **Hívás Tiltás gomb***
10. **Visszahívás lista**
11. **Paging gomb - (Keresés) gomb -** a kézibeszélő helyének megállapításához (röviden nyomja meg)/a kézibeszélő regiszt́rálásához.

*A telefon elő̈fizető̈stől és a telefonvonal szolgáltatójátóĺ Fü̈ggő̈gen.

A KIJELZŐŐ IKONJAI

Akkumulátor tő̈ltöttség jelzőlámpa (feltöltve, közepes, lemerült).

Kő̈lső̈ hívás csatlakoztatása, illetve a kő̈lső̈ hívás tartása esetén látható.

A bejő̈vő̈ hívásokat villogással jelzi.

Ű̈j hangzóemel jelzése*.

Nem fogadott hívás jelzése*.

Élesített ébresztő̈ funkció jelzése.

Kihangosítás használatát jelzi.

Kikapcsolt hívásjelző̈ hang esetén látható.

Regiszt́rált és a bázisállomás vételi tartományában található kézibeszelő̈ kijelző̈jén látható.
Az ikon villog, ha a kézibeszelő̈ kikerül a bázisállomás vételtartományából, illetve keresi azt.

ÁLT ALÁNOS BEÁLLÍTÁSOK

A telefon tö̈bb beállítása mő̈dosíthat́ó az egyéni igényeknek megfelelő̈en. A kü̈lső̈fele beállítási lehető̈ségek eléréséhez nyomja meg a OK gombot.

- A kézibeszelő̈ beállításainak (Riasztás, Csengés beállítása,... nyelv,... Dátum És Idő) elérése: ▲ vagy ▼ a **K.B. BEALLIT** kiválasztásához / OK.
- A PIN kő̈d megváltoztatása, villogási idő: ▲ vagy ▼ a **BAZIS BEALL.** kiválasztásához / OK.

Nyelv és villanásidő̈ mő̈dosítása:

- Nyomja meg a OK gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombot a **K.B. BEALLIT** kiválasztásához.
- Nyomja meg a OK gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombot a **NYELV** kiválasztásához.
- Nyomja meg a OK gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombot a használni kívánt menű̈nyelv kiválasztásához.
- Nyomja meg a OK gombot a kiválasztott beállítás elfogadásához.
- Nyomja meg a OK gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombot a **BAZIS BEALL.** kiválasztásához.
- Nyomja meg a OK gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombot a **FLASH IDO** kiválasztásához.
- Nyomja meg a OK gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombot a **ROVID/KOZEPES** vagy **HOSSZU** kiválasztásához.
- Nyomja meg a OK gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombot a kiválasztott beállítás elfogadásához.

Telefon regisztrálása (ha szükséges):

Az alapegységen nyomja meg és tartsa lenyomva 10 másodpercig a lapozás gombot (11 -es szám).
A regisztrálandó telefonon nyomja meg a OK / ▼ / válassza ki a **REGISZTRÁCIÓT** / nyomja meg a OK / írja be a PIN kő̈dot (alapértelmezetten 0000) / nyomja meg a OK gombot, a telefon pá́rośítása pár má́sodpercen belül kész.

A TELEFONKÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Hívás fogadása és megszakítása

- / .

Hívás indítása

- a telefonszám tárcsázása előtt, vagy után.
- Újrahívás ismétlő̈l: Nyomja meg a(z) gombot / ▲ vagy ▼ / .
- A bejő̈vő̈ hívások listájából*: Nyomja meg a(z) gombot / ▲ vagy ▼ / .
- A kő̈zvetlen elérésű telefonszám memő́riá́ból: nyomja meg hosszan az 1 vagy 2 vagy 3 gombot készenlét mő́dban.
- A telefonkő̈nyvből: / ▲ vagy ▼ / .

Belső̈ hívás kezdeményezése:

- Ha csak 2 regisztrált kézibeszelő̈ van: INT.
- Ha tö̈bb mint 2 regisztrált kézibeszelő̈ van: INT / ▲ vagy ▼ válassza ki a kézibeszelő̈ számát / OK.
- Az ö̈sszes kézibeszelő̈ hívásához: INT / ▲ vagy ▼ válassza ki a NAZ. SVE / OK (ö̈sszes hívás).

Három fő̈ös konferenciahívás kezdeményezése (egy kü̈lső̈vel, két belső̈vel):

Hívás kő̈zben:

- Nyomja meg a(z) OK gombot / válassza ki az **INTERKOM** / OK / ▲ vagy ▼ a kézibeszelő̈ számának kiválasztásához / OK.
- A fogadó́hoz a hívott kézibeszelő̈n nyomja meg a gombot.
- Hosszan nyomja meg a ✱ gombot a hívó telefonon a konferenciahívás fogadásához.

TELEFONKÖNYV É̈S KÖZVETLEN MEMÓRIA BEÁLLÍTÁSOK

Regisztrálás a telefonkönyvben (akár 50 telefonszám mentése)

OK / kiválasztása **TELEFONKONYV** / OK / válassza ki **HOZZAADAS** / OK / írja be a kapcsolat nevét / OK / írja be a kapcsolat számát / OK / ▲ vagy ▼ válasszon ki egy dallamot / OK / kapcsolatkészítő́ vá́lt mentés.

Kő̈zvetlen elérésű telefonszámok mentése az 1, 2 illetve 3 memóriahelyekre

OK / ▲ vagy ▼ **K.B. BEALLIT** kiválasztásához / OK / ▲ vagy ▼ a **GYORS TARCS.** kiválasztása / OK / ▲ vagy ▼ vagy válasszon ki egy gombot (1, 2, 3) / OK / adja meg a számot / OK.

Megjegyzések:

- A telefonkő̈nyvet a amelyet megosztott duó, trio készülékekkel.

A TELEFONKÖNYV É̈S KÖZVETLEN MEMÓRIA BEÁLLÍTÁSOK

Regisztrálás a telefonkönyvben (akár 50 telefonszám mentése)

OK / kiválasztása **TELEFONKONYV** / OK / válassza ki **HOZZAADAS** / OK / írja be a kapcsolat nevét / OK / írja be a kapcsolat számát / OK / ▲ vagy ▼ válasszon ki egy dallamot / OK / kapcsolatkészítő́ vá́lt mentés.

Kő̈zvetlen elérésű telefonszámok mentése az 1, 2 illetve 3 memóriahelyekre

OK / ▲ vagy ▼ **K.B. BEALLIT** kiválasztásához / OK / ▲ vagy ▼ a **GYORS TARCS.** kiválasztása / OK / ▲ vagy ▼ vagy válasszon ki egy gombot (1, 2, 3) / OK / adja meg a számot / OK.

Megjegyzések:

- A telefonkő̈nyvet a amelyet megosztott duó, trio készülékekkel.

A KÉZIBESZÉLŐ É̈S A BÁZISÁLLOMÁS GOMBJAI

1. **Menü/OK gomb**
2. **Vissza/Javítás/Házi telefon gomb**
3. **Navigation (Navigációs) gombok/Hívásnapló hozzáférés*/hangerő̈ növelése4.**
4. **Navigation (Navigációs) gombok/Hangerő̈ cső̈kentése**
5. **Talk (Beszéd) gomb**
6. **Hang-up/Exit (Beszélgetés megszakítása/Kilépés) gomb**
7. **Recall (Flash) key (Újrahívás <Flash>) gomb -** a telefonszolgáltató által kínált műveletek eléréséhez*
8. **Phonebook key (Telefonkönyv) gomb**
9. **Hívás Tiltás gomb***
10. **Visszahívás lista**
11. **Paging gomb - (Keresés) gomb -** a kézibeszélő helyének megállapításához (röviden nyomja meg)/a kézibeszélő regiszt́rálásához.

*A telefon elő̈fizető̈stől és a telefonvonal szolgáltatójátóĺ Fü̈ggő̈gen.

HIBAKERESÉS

Á̈ltalános érvényességű: ha hibás mő̈ködést tapasztal, vegye ki az akkumulátortmindegyik kézibeszelő̈ből, várjon kb. egy percig, majd húzza ki az adapter vezetékét a bázisállomás csatlakozójából. Ezután csatlakoztassa vissza az adapter vezetékét, illetve helyezze be újra az akkumulátorokat a kézibeszelő̈lékbe.
Tová́bbi inforḿació a lető́lthető́ részletes hasznáĺatí utmutatóban, illetve online termékt́ámogatással érhető́ el: *www.alcatel-home.com*

BIZTONSÁG

A telefon nem hasznáĺható segélyhívásra, ha a hálózati áramforrás nem mő́ködik. Ne hasznáĺja a telefont, ha gázszivárgást, vagy más, robbanásveszélyes anyag jelenlétét észlel. Az áramütés veszélyének elkerű́lésének érdekében kérjük, ne nyissa fel akészű́lék, illetve az adapter házát.
Ne próbálja felnyitni az akkumulátorburkolát, mert az akkumulátor az egészségre ártalmas kémiai anyagokat tartalmaz. A telefonkészű́léket helyezze száraz kö̈rnyezetbe, valamint ö̈vja szélső́séges hő́mérsékletektő́l, szennyeződ́ésektő́l, illetve kö̈zvetlen napfénytő́l. Arádiójelvétel zavarásának elkerű́lése érdekében helyezze a készű́léket legalább 1 méter tá́volságba más elektronikus berendezésektő́l, illetve má́stelefonkészű́lékektő́l.

KÖRNYEZETVÉDELEM

A szimbólum jelentése szerint a hulladékként eltávolítani kívánt készüléket ne helyezze a háztartási hulladékgyűjtőbe, hanem az elektronikai hulladék eltávolítására szolgáló gyűjtőhelyen adja le. Az Európai Unió által létrehozott hulladékgyűjtési és újrahasznosítási rendszer az elektronikai készülékekre speciális gyűjtési lehetőségeket szolgál.
Segítsen környezetünk és Földünk védelmében!

MEGFELELŐSÉG

ATLINKS EUROPE igazolja, hogy a DECT típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU rányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.alcatel-home.com

- 10 mW csatornánként átlagteljesítmény
- Maximális kimenő teljesítmény (NTP): 24dBm
- Frekvenciatartomány: 1880-1900MHz

SRPSKI

PRE PRVOG KORIŠĆENJA

Povezivanje telefona:

- Uključite konektore u odgovarajuće priključke na bazi. Uključite telefonski kabl u priključak za telefon, a kabl za napajanje uključite u strujnu utičnicu.
- Umetnite baterije u slušalicu i stavite je na podnožje da počne punjenje.

Pre nego što potnete da koristite telefon, punite baterije u neprekidnom trajanju od **15 sati.**
⚠ Za telefon koristite isključivo adapter za priključak koji ste dobili uz uređaj i punjive baterije.
Nakon prvog uključivanja (baza jedinica je povezana na naizmeničnu struju), poruka o režimu dobrodošlice će e se pojaviti na ekranu (Sl.1).
Izaberite zemlju u kojoj koristite telefon i potvrdite.
Da biste izabrali drugi jezik, pogledajte tabelu 1.

TASTERI NA SLUŠALICI / BAZI

1. **Taster MENI/Taster OK**
2. **Taster za povratak unazad/Ispravka/Interkom**
3. **Navigacioni taster/Pristup evidenciji poziva*/Povećanje nivoa zvuka slušanja**
4. **Navigacioni taster/smanjenje nivoa zvuka slušanja**
5. **Taster za prebacivanje poziva**
6. **Taster za prekid veze/izlazak**
7. **Taster za ponovno pozivanje (Flash) -** Za pristupanje uslugama operatera*
8. **Taster za ponovno pozivanje**
9. **Taster sa zvezdicom**
10. **Lista za ponovno biranje**
11. **Dugme za nalaženje telefona -** Za nalaženje slušalice (short press)/pokretanje postupka registracije.

*Zavisi od pretplate i od dostupnosti usluge kog operatera fiksne mreže.

IKONICE NA EKRANU

Indikator nivoa napunjenosti baterije (puna, srednje puna, prazna).

Označava da je spoljni poziv uspostavljen ili zadržan.
Ova ikonica trepti prilikom prijema dolaznog poziva.

Označava da imate novu poruku govorne pošte*.

Označava da imate nove propuštene pozive* ili da se trenutno prikazuje lista propušenih poziva.

Prikazuje se dok je aktivan budilnik.

Prikazuje se dok je aktivan hendsfri.

Prikazuje se dok je zvono isključeno.

Označava da je slušalica registrovana i da je u dometu baze.
Ova ikonica trepti kada je slušalica van dometa ili dok traži bazu.

OPŠTA PODEŠAVANJA

Ovaj telefon se mote podesiti po želji; različitim opcijama pristupate pritiskom na taster: OK.

- Da biste prilagodili slušalicu (Alarm, Postavke zvona,... jezik,... Datum&Vreme):
  ▲ ili ▼ izaberite **LICNI UNOS** / OK
- Da biste promenili PIN kod, Flash time: ▲ ili ▼ izaberite **UNAPREDENO** / OK.

Promeni jezik i fleš vreme:

- OK / ▲ ili ▼ izaberite **PERSONALIZ.** / OK / ▲ ili ▼ izaberite **JEZIK** / OK / ▲ ili ▼ izaberite željeni jezik / OK.
- OK / ▲ ili ▼ izaberite **UNAPREDENO** / OK / ▲ ili ▼ izaberite **VR.PON.POZ.** / OK / ▲ ili ▼ izaberite **KRATKO** / **SREDNJE** ili **DUGO** / OK.

1.3. Számok szerkesztése a Feketelistán:

Inaktív módban:

1. Ismételje meg az 1.2 rész 1. és 2. lépését.
2. Nyomja meg a OK gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **SZERKESZTES** kiválasztásához, nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a szerkesztendő́ szám kiválasztásához, nyomja meg a OK gombot a szerkesztésnez, majd a menteshez nyomja meg újra a OK gombot.

1.4. Számok törlése a Feketelistáról

1.4.1. Számok törlése a feketelistáról

Inaktív módban:

1. Ismételje meg az 1.2 rész 1. és 2. lépését.
2. Nyomja meg a OK gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **TORLES** kiválasztásához, nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a törlendő́ szám kiválasztásához, nyomja meg a OK gombot, megjelenik a **JOVAH.?**, majd a jóváhagyásho nyomja meg újra a OK gombot.

1.4.2. Minden szám törlése a feketelistáról

Inaktív módban:

1. Ismételje meg az 1.2 rész 1. és 2. lépését.
2. Nyomja meg a OK gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **OSSZES TORL.** kiválasztásához, megjelenik a JOVAH.?, majd a jóváhagyásho nyomja meg a OK gombot.

2. Névtelen hívástiltás üzemmód

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy letiltsa azokat a számokat, amelyek nem jelenítik meg a számot a telefonján. Az előző hívástiltási üzemmódoktól függetlenül lehet engedélyezni vagy letiltani.

MENU → HÍVÁS BLOKK. → ISM. BLOKK. → **KI*** / MAGÁN / MINDEN

1. Nyomja meg a OK gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **HÍVÁS BLOKK.** kiválasztásához.
2. Nyomja meg a OK gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **ISM. BLOKK.** kiválasztásához.
3. Nyomja meg a OK gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot az egyik opció kiválasztásához.

2.1. Magánhívások letiltása

Ez az üzemmód letiltja azokat a bejövő hívásokat, amelyek számát szándékosan elrejtették Ön elől.
Inaktív módban:

1. Nyomja meg a gombot, **BEÁLL. BLOKK.** lesz kijelezve vagy Nyomja meg a OK gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombot a **HÍVÁS BLOKK.** kiválasztásához, és nyomja meg újra a OK gombot a BEÁLL. BLOKK. megjelenítéséhez.
2. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **ISM. BLOKK.** kiválasztásához.
3. Nyomja meg a OK gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **MAGÁN** kiválasztásához, majd a jóváhagyásho nyomja meg a OK gombot.
4. Az LCD felső̀ részén megjelenik a ikon.

2.2. Minden névtelen hívás letiltása

Ez az üzemmód letilt minden bejövő névtelen hívást, ideértve a magánhívásokat, nemzetközi hívásokat, fizetős és más területen kívül hívásokat.
Inaktív módban:

1. Ismételje meg az 2.1 rész 1. és 2. lépését.
2. Nyomja meg a OK gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **MINDEN** kiválasztásához, majd a jóváhagyásho nyomja meg a OK gombot.
3. Az LCD felső̀ részén megjelenik a ikon.

2.3. Névtelen hívások tiltásának kikapcsolása

Inaktív módban:

1. Ismételje meg az 2.1 rész 1. és 2. lépését.
2. Nyomja meg a OK gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **KI** kiválasztásához, majd a jóváhagyásho nyomja meg a OK gombot.
3. A csak akkor tűnik el az LCD-ről, ha a rendes hívástiltás (lásd 1. és 2.) beállítása is **KI.**

HIBAKERESÉS

Á̈ltalános érvényességű: ha hibás mő̈ködést tapasztal, vegye ki az akkumulátortmindegyik kézibeszelő̈ből, várjon kb. egy percig, majd húzza ki az adapter vezetékét a bázisállomás csatlakozójából. Ezután csatlakoztassa vissza az adapter vezetékét, illetve helyezze be újra az akkumulátorokat a kézibeszelő̈lékbe.
Tová́bbi inforḿació a lető́lthető́ részletes hasznáĺatí utmutatóban, illetve online termékt́ámogatással érhető́ el: *www.alcatel-home.com*

BIZTONSÁG

A telefon nem hasznáĺható segélyhívásra, ha a hálózati áramforrás nem mő́ködik. Ne hasznáĺja a telefont, ha gázszivárgást, vagy más, robbanásveszélyes anyag jelenlétét észlel. Az áramütés veszélyének elkerű́lésének érdekében kérjük, ne nyissa fel akészű́lék, illetve az adapter házát.
Ne próbálja felnyitni az akkum